

# Hoja del lunes de Burgos

EMPRESA PROPIETARIA  
ASOCIACION DE LA PRENSA

REDACCION (TF. 204970) • ADMINISTRACION (TF. 207148)  
TALLERES: CALLE FERNAN GONZALEZ, número 4  
Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

Año XVIII - Núm. 1.037 - 2 pesetas  
Lunes, 18 de diciembre de 1967  
DEPOSITO LEGAL: BU-38-1958

## «Los conflictos de la fuerza deben sustituirse por las negociaciones justas»

Ante una multitud de fieles, el Papa recuerda su propuesta del «Día de la paz»

Paolo VI ora ante los restos del cardenal Riberi

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—Pablo VI insistió este mediodía, en su habitual alocución de los domingos dirigida a los fieles que se reúnen en la plaza de San Pedro, para escuchar su palabra y recibir la bendición, en la necesidad de «sustituir los conflictos de la fuerza con los métodos de las negociaciones justas».

El Pontífice, desde la ventana de su estudio privado, que se abre hacia la gigantesca plaza, recordó la propuesta que formulara anteaer para dedicar el primer día del año a la paz.

«Es necesario —manifestó el Pontífice— fundar las relaciones entre los hombres en base a la costumbre de la paz» para agregar después «que el curso de los acontecimientos no resulta hoy demasiado favorable y el mundo parece transformado en una fábrica y mercado de armas, pero existen tantos generosos y sinceros esfuerzos para instaurar el sistema de estos esfuerzos y como podemos con la oración especialmente deseamos autores de la buena cristiana causa de la paz en el mundo».

Al término de su discurso Paolo VI recitó el «Angelus» e impartió la bendición a los millares de fieles y peregrinos

reunidos en la plaza de San Pedro.

ANTE LOS RESTOS DEL CARDENAL RIBERI

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—El Papa Pablo VI se trasladó este mediodía al Colegio de los Legionarios de Cristo, en Roma, para orar los restos del cardenal Antonio Riberi, fallecido en la tarde de ayer. El cadáver se encuentra en la iglesia interna del Instituto, donde ha sido instalada la capilla ardiente. Se ignoraba hasta las primeras horas de esta tarde la fecha del funeral y del sepelio.

## Desaparición del primer ministro australiano cuando practicaba la pesca submarina

Los socialistas japoneses emprenderán una campaña contra el pacto con EE. UU.

CANBERRA (Efe.) — El primer ministro australiano Harold Holt ha desaparecido

## Reunión del Gobierno militar de Grecia

Se presume que ha tratado sobre el regreso del rey Constantino

El monarca heleno pasó la mayor parte del día en la embajada de su país en Roma

ROMA (Efe.) — Esta jornada dominical de Constantino de Grecia ofreció el conocido cuadro de movimientos. Constantino permaneció en la sede de la Embajada de su país hasta poco antes de las catorce horas para marcharse a «Villa Polixena, en donde almorzó en compañía del Príncipe Enrique de Hesse, duque del palacio y de su esposa, su madre y su hermana. Alrededor de las diecisiete horas el visitante dejó «Villa Polixena», situada a unos mil me-

tros de la representación diplomática, y retornó a ésta.

El único detalle sugerente se produjo esta mañana cuando se izó en el balcón principal del edificio de la Embajada la bandera griega con el escudo real. Durante los tres días anteriores (jueves, viernes y sábado) la bandera con el escudo de la dinastía no había ondeado en el balcón.

En «Villa Polixena» se vio entrar esta mañana a un conocido modisto italiano, quien había visitado el palacio hace dos días, acompañado por dos ayudantes que portaban grandes envoltorios.

El naviero millonario griego Stavros Niarkos, que llegó el viernes a Roma, partió al mediodía en su avión particular para Suiza. Niarkos, que es amigo personal de Constantino, no formuló declaraciones en el aeropuerto de Fiumicino.

PASEO DE LA REINA ANA MARIA

ROMA (Efe-Reuters). — La Reina Ana María de Grecia efectuó anoche su primer paseo en automóvil por las calles céntricas de Roma.

Desde que llegó, la joven Reina, hija menor del Rey Federico y de la Reina Ingrid de Dinamarca, fue blanco de los objetivos de los fotógrafos.

REUNION DEL GOBIERNO HELENO

ATENAS (Efe-UPD). — El jefe del Gobierno, George Papadópulos ha convocado hoy a su Gobierno para discutir, presumiblemente, sobre el regreso a Grecia del Rey Constantino.

De fuente bien informada se ha dicho que Papadópulos, que sofocó el intento del Rey Constantino de derrocar el régimen de la Junta militar, convocó la reunión para considerar un informe que le dio la noche anterior el ministro de Asuntos Exteriores, Panayotis Pipinelis.

Pipinelis estuvo el viernes y sábado en Roma y se entrevistó con el Rey Constantino en su viaje de regreso de Bruselas a Atenas. Hizo el viaje a Atenas en el mismo avión que el arzobispo Gerónimos y el doctor Thomas Doxiadis, médico personal del Rey. Los tres hicieron gestiones personales de reconciliación del Rey con la Junta.

El ministro de Asuntos Exteriores no hizo declaraciones de sus conversaciones con el Rey y con Papadópulos. El arzobispo dijo que el regreso del Rey «dependía del Gobierno» y Doxiadis dijo que creía que todo iría bien.

El hecho de que los tres regresaran en el mismo avión se interpreta como que las conversaciones están en un punto muerto.

CAMPAÑA CONTRA EL PACTO JAPON-EE. UU.

TOKIO (Efe.) — El partido socialista japonés ha revelado un plan con el que aspira a tomar las riendas del Gobierno a través de una campaña contra el pacto de seguridad entre Japón y Estados Unidos en 1970.

El presidente de los socialistas, Seiichi Katsumata, sugirió la adopción de una «línea de política de término medio», indicando con esto que la próxima campaña no será como la realizada en 1960 contra el mismo pacto, sino que se hará sobre un nivel nacional y abarcando a otros elementos.

## Entrega del regalo de Navidad de Radio Barcelona, en nombre de sus oyentes, a los nietos del Caudillo

Detención de dos propagandistas comunistas en Sevilla  
Se incendia un mercante en el puerto de Santander

MADRID. (Cifra.) — En la mañana de hoy domingo tuvo efecto en el Palacio de El Pardo del tradicional regalo de Navidad, de Cataluña. Todos los años, «Radio Barcelona», en nombre de los oyentes catalanes, ofrece a los nietos de Su Excelencia el Jefe del Estado, un nacimiento, que este año se debe a los escultores Martín y Castellá, y es una reproducción de la adoración de los pastores, de Murillo, con figuras de veinticinco centímetros de altura. Figuran en este nacimiento el Niño-Dios, la Virgen María, San José, tres pastores, el buey y la mula. Al mismo tiempo, se les ofreció un álbum de villancicos tradicionales, cantados en catalán.

Asimismo, en un gran estuche se les entregarán las más diversas muestras de las «llaminaduras de Catalunya», dulces típicos que se consumen en aquella región durante los días de la Navidad.

PARROQUIA CASTRENSE

PALMA DE MALLORCA. (Cifra.) — Los ministros del Ejército y Educación y Ciencia han presidido este mediodía la bendición e inauguración de las obras de restauración de la iglesia de Santa Margarita, de esta ciudad, que ha quedado convertida en sede de la parroquia castrense de la Capitanía General de Baleares.

INCENDIO EN UN BARCO

SANTANDER. (Cifra.) — Se ha declarado, a las nueve de la mañana de hoy, un incendio en la sala de máquinas del mercante «Sendye», de 6.000 toneladas, matriculado en Cádiz y propiedad de la «Naviera Cantabria», de Santander.

Se ignoran por completo las causas. La tripulación con sus enseres saltó inmediatamente a tierra y todos los hombres han conseguido ponerse a salvo, mientras los dos parques de bomberos de la ciudad trabajaron activamente en la extinción.

DETECCIONES

SEVILLA. (Cifra.) — Han sido detenidos, acusados de actividades clandestinas de tipo comunista, Manuel Fito Ferrera y Antonio León Flores, vecinos de esta capital.

Las actividades de las cuales se les acusa, consisten en la entrada y difusión de propaganda y prensa de carácter comunista que hacían llegar a personas de distintos puntos de esta provincia.

Los dos detenidos, con las diligencias instruidas, han pasado a la disposición de las autoridades judiciales.

## Washkansky, enfermo de «pulmonía benigna»

Confía el doctor Bernard en curarlo rápidamente

CIUDAD DEL CABO. (Efe-UI). — Louis Washkansky, sufre una pulmonía de carácter benigno, según anunció anoche el director del equipo quirúrgico que le injertó un nuevo corazón, Christian Barnard.

No obstante, el doctor Barnard ha manifestado que confiaba en cortar la infección en pocas horas.

Anteriormente, el hospital «Grootte Schuur» había señalado que Washkansky, cansado tras el ajeteo del viernes, había pasado la mañana durmiendo en su sala particular. Pero poco después de las tres de la tarde le fue diagnosticada la pulmonía.

Barnard declaró que se le estaba inyectando penicilina a Washkansky a un ritmo de 20 millones de unidades diarias por vía intravenosa.

## Temores de un estallido de actos de violencia racial en Norteamérica

Miles de negros y descendientes de mejicanos se manifiestan en pro de la candidatura de McCarthy

NUEVA YORK (Efe.) — Grupos de manifestantes integrados por negros y norteamericanos de ascendencia mejicana celebraron una gran manifestación en Santa Mónica (California), con participación de varios miles de per-

sonas, que duró hasta primeras horas de la madrugada de hoy domingo, tras haber aprobado una comisión de paz que los representaba, el apoyo de la candidatura a la presidencia del senador Eugene McCarthy, demócrata por Minnesota.

LA LUCHA RACIAL

NUEVA YORK (Efe.) — La amenaza de posibles actos de violencia racial, que pueden surgir en cualquier momento y punto del país, se cierne sobre los Estados Unidos, según testimonio formulado ante la Comisión sobre desórdenes civiles creada por el presidente Johnson y que preside el gobernador de Illinois, Otto Kerner.

Varios testigos han declarado a menos que se adopten medidas más estrictas y permanentes, los disturbios raciales pueden brotar ya en cualquier parte.

ACCIDENTE DE AUTOBUS

NUEVA YORK (Efe.) — Un número no especificado de personas, aunque se cree que son más de treinta y cinco, han resultado gravemente heridas como consecuencia de un accidente de autobús en una autopista de Guadalupe, a unos ciento sesenta kilómetros de El Paso, Texas.

Los informes recibidos de dicha localidad dicen que el accidente se produjo al patinar el autobús en la pista helada lo que motivó que el vehículo volcara y diera varias vueltas de campana.

Los pasajeros del vehículo siniestrado son soldados del fuerte Bliss, Texas, que se dirigían a sus casas para pasar las próximas fiestas navideñas.

## Se modifica el reglamento del Festival de Cine en Cannes

Causa: El escándalo «Ulises» del año pasado

PARIS. (Efe.) — Tras los incidentes registrados este año en el Festival Internacional del Film de Cannes, provocados por la proyección del film británico «Ulises», los organizadores del certamen han hecho públicas una serie de medidas que modifican sustancialmente el reglamento.

Según los cambios introducidos, después de la apertura de la competición, ningún film podrá ser retirado del Festival y la lista de subtítulos podrá ser exigida, para su examen, antes del envío de la copia del film.

Los incidentes de la XX edición del Festival Cinematográfico de Cannes estuvieron motivados por la proyección de «Ulises», cuyo realizador, Joseph Strick, estimó que se habían introducido cambios en los subtítulos, retirando el film del certamen y provocando un gran escándalo.

## Golpe de estado militar en Dahomey

Ha sido depuesto el general Soglo que, por idéntico procedimiento, se hizo con el poder en 1965

COTONU (Dahomey) (Efe.) — Jóvenes oficiales del Ejército han derrocado el Gobierno del presidente Christophe Soglo, según anuncia esta mañana «Radio Cotonu».

El comunicado, leído por el comandante Kouandete, indicó que los jóvenes oficiales se han hecho cargo del poder, a causa de que el régimen de Soglo no ha cumplido sus promesas.

El comandante Kouandete añadió que los jóvenes oficiales respetarán los acuerdos internacionales suscritos por su país.

El Ejército se ha hecho cargo del poder esta mañana. Unidades paracaidistas rodearon el palacio presidencial, según se informa.

El presidente Soglo, que se hizo cargo del poder por el mismo procedimiento hace dos años, se encontraba en el edificio. Soglo ha mantenido a las fuerzas armadas en estado de alerta durante más de una semana, debido a incidentes

laborales, registrados en este pequeño país de África occidental. Estos incidentes fueron provocados por una crisis gubernamental.

Se especula con la posibilidad de que los militares, generalmente considerados fieles a Soglo, puedan haberse levantado contra el presidente, considerando que fue demasiado lejano en sus acuerdos con las uniones laborales.

Unidades del Ejército mandadas por jóvenes oficiales, rodearon las residencias del presidente Christophe Soglo y del jefe de Estado mayor del Ejército, teniente coronel Alley, a las 7.30 hora local de esta mañana.

Se cree que otro de los dirigentes del golpe de Estado es el comandante Kerekou. Tanto Kerekou como Kouandete estaban destacados con mando en el Norte del país, lugar de procedencia del anterior presidente Hubert Maga, depuesto por Soglo, entonces coronel del Ejército en 1965.

EL JEFE DE LA INSE-

PARIS (Efe-Reuters). — El teniente coronel Alphonse Alley, jefe del Estado Mayor del Ejército de Dahomey, ha sido el autor del golpe militar que ha derrocado al presidente Soglo, según se informa hoy en París.

Según las mismas fuentes, el teniente coronel Alley sería nombrado jefe del comité revolucionario o jefe del Gobierno provisional, cuya creación ha sido anunciada por la emisora de Cotonu esta mañana.

El teniente coronel Alley, apodado «El paracaidista» fue uno de los oficiales del Ejército que apoyaron al presidente Soglo en mayor efectividad en el golpe de Estado en el que se hizo cargo del poder el 22 de Diciembre de 1965, y estuvo con Soglo en París en visita oficial el mes pasado.

SUICIDIO

ARGEL (Efe-UPD). — El comandante Said Abid, íntimo amigo del presidente argelino Houari Boumedien, se suicidó el pasado viernes, según anunció anoche la agencia argelina de noticias A.P.S. Said Abid estaba al mando de la primera región de las fuerzas armadas argelinas, que incluye la zona de Argel y la densamente poblada Mánura de Mitidja, al Sudeste de la capital, donde, cierto número de oficiales disidentes que habían estado a sus órdenes dirigieron una conjura contra el régimen de Boumedien.

Abid También estaba encargado de la custodia del derrocado presidente Ahmed Ben Bella.

## DETENCION DE VEINTICINCO ESTUDIANTES AUTORES DE DESMANES EN TAMPICO (MEJICO)

TAMPICO (Tamaulipas, Méjico). (Efe.) — Veinticinco estudiantes, parte de los que atacaron a pedradas el hogar del rector de la Universidad del Estado hace dos días, fueron detenidos hoy, después de haber cometido nuevos desmanes.

Los estudiantes iniciaron su acción pintarrajando las paredes del palacio municipal; después se dedicaron a interrumpir

el tráfico y a asaltar establecimientos comerciales para terminar por injuriar al gobernador y a todas las autoridades universitarias.

Efectivos de la policía municipal, judicial y rural fueron concentrados en la ciudad con motivo de los desmanes estudiantiles y hoy se pusieron en acción. Los revoltosos se refugiaron en la dirección de los

servicios escolares y a un policía que fue a pedirles que depusieran su actitud le recibieron a pedradas.

Entonces los agentes arrojaron bombas lacrimógenas en el recinto obligando a los estudiantes a salir con las manos en alto, siendo conducidos a la cárcel local. Ahora van a ser consignados ante juez, acusados de diversos actos delictivos.

# TEMA DEL LUNES

El arquitecto don Rafael Mérida Poch acaba de publicar en "ABC" de Madrid un interesante artículo denunciando la triste realidad de ese tráfico activo de obras y objetos artísticos patente en toda España, aunque de modo especial dentro del mundillo de anticuarios y marchantes y los lujosos establecimientos de mueblistas de las grandes ciudades, y que constituye testimonio inquietante de un grave problema: la riqueza artística que siglos de historia amontonaron en España, está en riesgo de desaparecer.

Habla, y con razón, del aterrador desvalijamiento y derroche que se viene haciendo desde hace años en iglesias, conventos y monasterios. Valiosos retablos son destruidos, a veces bárbaramente, para su venta en piezas con fines decorativos. Está de moda utilizarlas como objetos de adorno y como lámparas. En el Rastro madrileño hay un abundante testimonio de lo que el señor Mérida deplora. Y ¿qué decir del trasiego comercial que tiene como centro a los anticuarios?

Especial importancia presenta el caso de las imágenes. "Es sabido que las nuevas corrientes religiosas van desposeyendo de estima y protección a estos objetos y a la tradición que representan", y ocurre, además, que la creciente despoblación de los pueblos va sumiendo en una progresiva pobreza a la par que en evidente apatía y desapego a los habitantes de los medios rurales, triste circunstancia que trae como consecuencia una falta de atención dañosísima para las viejas iglesias, muchas de ellas auténticas joyas, que, sin cuidados, sin reparaciones oportunas, van cayendo en una ruina sin remedio. Las gentes se desentienden y faltan —como bien se señala— los antiguos patronazgos que remedian tanta desdicha. Como única solución, como deplorable solución, sólo aparecen anticuarios y decoradores ofreciendo arreglos en el tejado, renovación del pavimento o remiendo en la fábrica, a cambio de tal retablo, imagen o cuadro. Y así, los templos rurales van siendo, poco a poco, desvalijados de un tesoro inestimable, testimonio de años de grandeza y de fe, cuya propiedad, ciertamente, corresponde al pueblo español, que en definitiva es el que sufre los irreparables daños. El destino de las piezas aparece incierto y, como al principio indicábamos, suele ser muchas veces el de la destrucción. Pero, además, no resulta menos cierto que, como objetos de mero valor decorativo están muchos de ellos condenados a ulterior abandono. Cuando no encuentran el camino de la fácil exportación.

Esta triste situación es para preocupar —escribimos desde la capital de una provincia riquísima en viejos templos y hasta iglesias cuyo acervo artístico era extraordinario, y que sufre muy dolorosamente el fenómeno del éxodo rural— y para decidirse a promover, por todos los medios, una conciencia colectiva que entienda la gran importancia de evitar que el expolio llegue a ser irremediable. Es cierto que el Estado hace un notable esfuerzo a través de los Ministerios de Educación, Vivienda y Turismo y del Patrimonio Nacional. Pero sus posibilidades son limitadas. Hace falta más, mucho más. Lo primero, que aquellos a quienes la cuestión afecte directamente entiendan su grave responsabilidad y, después, que quienes con su intervención estén en condiciones de hacer que objetos, imágenes, cuadros, muebles y libros de valor o interés sean conservados en su lugar propio o cuando no existe tal posibilidad enviados a otros templos o museos de la provincia o comarca, usen de los medios disponibles para ello. El señor Mérida Poch apela a los hombres más representativos del clero, de la política, de la cultura y de las finanzas.

Ciertamente el problema es como para **AVIZOR** no ser menospreciado.

## Éxito del festival artístico o Campaña de Invierno

Se celebró ayer en el Gran Teatro asistiendo el gobernador civil y el presidente de la Diputación

A las doce de la mañana de ayer se celebró en el Gran Teatro un brillante festival artístico a beneficio de la campaña de Invierno con la espe-

cial colaboración de Radio Juventud. La sala apareció profusamente exornada con reposteros y plantas y arució mucho público atraído por el carácter caritativo del festival y lo sugestivo del programa.

Presidieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Eladio Perlado y el presidente de la Diputación don Pedro Carazo con sus respectivas esposas, asistiendo además, diversas personalidades de la vida burgalesa.

El programa, de calidad artística en el que destacó la actuación de relevantes figuras en el mundo de la canción moderna y del humorismo, fue presentado por el locutor de "Radio Juventud" don Alejandro Joaquín Rodríguez, secundado por compañeros del mismo órgano radiofónico.

En la primera parte actuaron Charito Barrolomé, la joven vocalista arandina que ha alcanzado fama nacional como cantante melódica; el humorista Jolina, la vocalista Gemma; "Los Chamacos", el popular conjunto local músico-vocal; Karina y "Los Silver's".

Después, en la segunda parte actuaron "Los Campesinos" la popular Silvana Velasco; NIÑO Sánchez, "Juglar de Castilla"; Solecad, y de nuevo "Los Chamacos".

La orquesta del maestro Lobato animó incansablemente estas actuaciones que fueron acogidas por el público con calurosos aplausos.

En resumen, un éxito artístico de este festival benéfico pro-Campaña de Invierno.

## "Portugal a la sombra del Cura Merino"

Conferencia de don José María Codón en el Círculo Castellano "Vazquez de Mella"

Ayer, a la una menos cuarto, en el Círculo Mella, pronunció don José María Codón su anunciada conferencia sobre el tema "Portugal a la sombra del Cura Merino".

El conferenciante trazó el itinerario del Cura Merino en su viaje a Portugal, en 1833, a fin de allegar recursos bélicos y contactos diplomáticos para la causa carlista.

Concluida su disertación, el señor Codón cambió impresiones con todos los burgaleses asistentes que llevan los apellidos de Merino o de Cob para invitarles especialmente, así como a todos los lermesinos, a los actos del día 2 de mayo, y leyó al final un telegrama de la Casa Civil del Generalísimo agradeciendo el remitido por la entidad organizadora del acto.

## Un muerto y siete heridos por accidente en Quintanapalla

La víctima es una mujer cuyo esposo y cinco hijos fueron hospitalizados

A las cinco y media de la tarde de ayer, en el kilómetro 253,400 de la carretera general Madrid-Irún, término municipal de Quintanapalla, la furgoneta matrícula NA-35.263 chocó con el camión matrícula BI-59.858 y hay que lamentar una persona muerta y siete heridas, todas ellas miembros de una familia, residente en el pueblo navarro de Huarto.

Conducía la furgoneta su titular, don Damián Gil Erdozain, de 35 años, soltero, que resultó gravemente herido, y muerta en el acto, su hermana, doña María Gil, de 44 años, casada. El esposo de ésta, don Eulalio Vicente Iriarte, de 46 años, impresor, sufrió lesiones de pronóstico reservado y también los hijos del matrimonio, María Jesús, de 14 años; Angel, de 12; Javier, de 9, y José, de 3.

En el mismo accidente resultó también herida de pronóstico reservado doña Primitiva Erdozain, de 74 años, madre de la fallecida.

Con toda urgencia los heridos fueron trasladados a nuestra ciudad y hospitalizados en la clínica del Carmen. De primera atención recibieron antes asistencia en la Casa de Socorro el padre, la abuela y el tío de los niños.

El cadáver de la señora de Vicente fue trasladado al depósito judicial de Quintanapalla por orden de la autoridad judicial que instruyó diligencias, realizan-

do las primeras actuaciones el equipo de atestados de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

El conductor del camión, don Andrés Carcedo Ayala, de 39 años, natural de Vitoria de Rioja (Burgos) y residente en Bilbao, salió ileso en el violento choque.

## Conferencia sobre "Libertad religiosa"

A mediación de ayer en el salón de actos del Colegio de Hermanos de la Sagrada Familia (Barriada Militar), el comandante juez togado de la VI Región don Narciso Alonso Olmedo pronunció una conferencia sobre el tema "Libertad religiosa".

El acto lo organizaba el Centro externo de Apostolado castrense de la plaza.

## ANUNCIO POR PALABRAS

IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias, trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíen seis pesetas sellos. Apartado 124. León.

## Vida burgalesa

### Los agente comerciales celebran hoy su fiesta

Hoy los agentes comerciales celebrarán su fiesta patronal de Nuestra Señora la Virgen de la Esperanza.

Tanto el Colegio Oficial como la Agrupación Sindical de Representantes de Comercio tendrán actos religiosos y de hermandad.

### Animación prenavideña

Nuestra ciudad registra estos días una gran animación precursora de las inminentes fiestas de Navidad. La calle de Santander —por iniciativa de los comerciantes de este sector— ha estrenado magníficas iluminaciones, y también destaca la que un establecimiento comercial ha montado en la plaza de Vega.

Se observa este año un importante aumento de iluminaciones y adornos navideños en el comercio local.

También lucen las iluminaciones instaladas por el Ayuntamiento en las plazas de José Antonio, Santo Domingo de Guzmán, Primo de Rivera y Conde de Castro, paseo del Espolón, calle de Vitoria y en otros lugares donde se han colocado árboles de Navidad.

### Premio nacional a un artesano ejemplar

El conocido artesano residente desde hace muchos años en Burgos, don Demétrio Alvarez ha sido galardonado en la Exposición nacional de Artesanía del Ajedrez, certamen que ha

tenido lugar en Madrid y al que han acudido 152 artesanos de toda España.

A este certamen presentó el señor Alvarez dos originales juegos de ajedrez, uno de marfil y otro de malera y al primero se le ha adjudicado el premio de la Vicesecretaría nacional de organización administrativa de la Delegación nacional de Sindicatos.

Reciba nuestra enhorabuena al señor Alvarez.

### Crédito agrícola

Un crédito agrícola de diez millones de pesetas ha concedido a Burgos el Banco de Crédito Agrícola, en acuerdo adoptado en la sesión ejecutiva celebrada en Madrid días pasados.

### Farmacias de guardia

Hoy, prestarán servicio de guardia las farmacias de los señores siguientes:

Mijangos, Almirante Bonifaz número 4; Rodríguez, Briviesca número 2, y Gómez Bermúdez San Pedro y San Felices número 14.

## ESCUELA DE VENTAS DE BURGOS

Dedicada a la formación de dependientes de comercio y vendedores (ambos sexos).

INFORMACION Y MATRICULACION:

En la secretaría del Círculo Católico de Obreros, calle Concepción núm. 19, teléfono 204561, todos los días laborables de 7 a 9 de la noche hasta el día 31 del presente mes de diciembre.

LA NAVIDAD SE ACERCA. ¿Has pensado en los necesitados? Entrega tu donativo para la Campaña de Invierno.



La Obra Cultural de la

## Caja de Ahorros del Círculo Católico

organiza en la capital un cursillo intensivo de enseñanzas teórico-prácticas para jóvenes de ambos sexos que, con suficientes conocimientos, deseen perfeccionarse en materias propias de

## OFICINAS, BANCOS Y CAJAS DE AHORRO

INFORMES Y MATRICULACION: En las oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en la capital, los días laborables durante las horas de oficina, hasta el próximo día 5 de enero

## Información deportiva

### El próximo sábado revancha Vallecillo-Marthon

La anterior pelea fue favorable al burgalés

Ha sido palpable el resurgimiento del boxeo en Burgos, mucho de ello debido a la actividad desplegada por ese entusiasta presidente de la Federación Burgalesa, Jacinto Lázaro, que nos ha

proporcionado numerosas y valiosas veladas en el frontón de la Ciudad Deportiva. Contando con la ya prestigiosa y popular figura del ídolo local Roberto Marthon y con un buen plantel de jóvenes aficionados, las diversas programaciones han tenido buen eco en la afición y el boxeo en nuestra ciudad y también en Miranda ha entrado en una línea de indiscutible éxito.

Quedan pocos días para llegar al final del año y otra nueva y emocionante velada se nos anuncia. En ella volverán a enfrentarse el catalán Vallecillo y Marthon, que hace unas semanas se enfrentaron deparando un combate espectacular, emocionante, que finalizó con un claro triunfo del púgil burgalés. La revancha tendrá todo el aire de acontecimiento y no faltará un solo aficionado a presenciarla. El programa se completará con cinco combates entre aficionados de Valladolid y Burgos, lo que supondrá una verdadera confrontación de la potencia boxística entre ambas provincias.

Este programa tendrá lugar el próximo sábado, a las 8,15 de la noche, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva, recinto que es ya familiar para los aficionados al boxeo.

### Pepita Cuevas campeona mundial de patinaje

Barcelona (Afil). — La señorita Pepita Cuevas, de España, se ha proclamado campeona mundial en la prueba de 500 metros de carreras sobre patines. Esta prueba se disputó en el palacio de la Feria de Muestras.

Los tiempos conseguidos por las dos finalistas de la prueba de 500 metros, del campeonato mundial fueron los siguientes: FINAL: 1.ª serie. — Pepita Cuevas (España), 1-15; Patricia Barnett (Gran Bretaña), 1-15-5/10.

2.ª serie. — Patricia Barnett (G. Bretaña) 1-15-2/10; Pepita Cuevas (España), 1-5-6/10. Desempate. — Pepita Cuevas (España), 1-5-7/10; Patricia Barnett (G. Bretaña), 1-5-2/10. Clasificación definitiva. — Campeona del Mundo, Pepita Cuevas (España); 2.ª, Patricia Barnett (G. Bretaña); 3.ª, Patricia Harris (G. B.).

Clasificación por naciones. — 1. Gran Bretaña, 28 puntos; 2. España, 21; 3. Bélgica, 10; 4. Italia, 13 puntos. La corredora española Pepita Cuevas se ha proclamado campeona del Mundo nuevamente al imponerse en la carrera sobre una distancia de 3.000 metros.

Con este triunfo son ya tres carreras en que la Cuevas se ha erigido como gran vencedora. La patinadora catalana se ha proclamado hasta el momento campeona mundial de los 5.000, 500 y 3.000 metros.

## NOTA INFORMATIVA

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 24 de la Ley de Prensa e Imprenta de 18 de marzo de 1966, se hace pública la siguiente declaración:

HOJA DEL LUNES DE BURGOS.

Entidad editora: Asociación de la Prensa de Burgos. Consejo de Administración: Junta directiva de la Asociación de la Prensa de Burgos, integrada por don Esteban Sáez Alvarado, presidente; don Jaime Vargas Vivar, vicepresidente; tesorero, don Julián Tamayo Rico; vocales, don Luis Vallejo Orbea y don Joaquín Ocio Cristóbal; director y secretario de la Entidad, don Andrés Ruiz Valderrama.

SITUACION FINANCIERA EN 15 de diciembre de 1967

Activo:	
Caja y Bancos ... ..	8.817,00 Ptas.
Dendores ... ..	61.580,90 "
Total .....	70.397,90 "

Pasivo:	
Asociación de la Prensa y acreedores diversos ... ..	70.397,90 Ptas.

## ...LOS TOROS, DESDE LA BARRERA

### Festival benéfico en Toledo y Granada

TOLEDO. (Cifra). — Festival taurino a beneficio de la Campaña de Navidad, para la vivienda del Necesitado. Novillos de don Bernardo Piriz, de Olivenza, que cumplieron. Cortaron una oreja todos los diestros actuales, que fueron Gregorio Sánchez, Andrés Hernando, Vicente Punzón, José Manuel Inchausti "Tinín", Aurelio García Higuera y José Tarjuelo.

— GRANADA. (Cifra). — Festival taurino a beneficio de los suburbios. Entrada regular. Novillos de Bohórquez y Villaralto, que cumplieron. "Curro" Montenegro, una oreja; Gabriel de la Haba "Zurito", aplausos; Sánchez Bejarano, dos orejas y rabo; Paco Cagancho, ovación; Sancho Alvaro, vuelta; Santiago López, dos orejas; y José Zarzo "Perete", silencio.

## España venció en el torneo "Bodas de plata de balonmano"

MADRID. (Afil). — A noche se celebró en el Palacio de los Deportes de Madrid, la última jornada del torneo de balonmano conmemorativo de las bodas de plata de la Federación Española de Balonmano.

En primer lugar se enfrentaron los equipos de Francia y Portugal, que terminó con la destacada victoria del primero de ellos por 29 a 12. España, por su parte, cerró el torneo con broche de oro, al obtener una merecida victoria sobre Finlandia por 24 a 17, después de haber cuajado un gran partido. El resultado del primer tiempo fue de 15 a 8.

# «LA FUNCION DEL ESTADO ES ORDENAR Y COORDINAR LOS DERECHOS DE LOS HOMBRES»

## Carta del Papa a la Unión de Juristas Católicos Italianos

CIUDAD DEL VATICANO. (EFE).—En vísperas del XVIII Congreso de la Unión de Juristas Católicos Italianos, el Papa Paulo VI, a través de su secretario de Estado, cardenal Amleto G. Cicognani, envió al presidente de la Unión una carta en la que gli sa el tema de las reuniones: Posiciones de derecho y de hecho en el ejercicio del poder político.

La carta recuerda que «la función del Estado es la de ordenar y coordinar el ejercicio de los derechos fundamentales de los hombres y hacer posible y favorecer la consecución de los fines humanos. Tal función organizadora exige la creación de condiciones públicas tales que permitan a las personas y a las sociedades menores y antes que ninguna otra, a la familia expresar los propios derechos y tender a los propios fines».

«Es por tanto necesario —sigue diciendo el documento pontificio— que el bien común del Estado sea determinado en base a los bienes comunes humanos.

Y aquí aparece —añade— la verdadera riqueza del orden jurídico en la concepción cristiana, dirigida no ya a la búsqueda de una posición intermedia o neutra entre las condiciones contrapuestas del estatismo y del individualismo, sino a la conquista de un punto de super equilibrio, en que los bienes de la persona y el bien común de todos se armonice y desarrollen recíprocamente.

«Es por tanto de desear —concluye la carta— que el poder político tenga siempre conciencia vigilante del bien común, atención solícita pro los hechos sociales, diligente interés por las necesidades contingentes y mudables, respeto constante por los hombres y por su dignidad de criaturas e hijos de Dios. El ejercicio del poder será entonces servicio y ministerio, siguiendo en la edificación de la sociedad terrena, el mismo principio que, sobre el plano de la salvación debe valer —como ha repetido el Concilio Vaticano II— para la Iglesia: servir con dedicación a los hombres, mirando su bien».

# El mayor escándalo del espionaje mundial

## Philby, espía ruso, estuvo a punto de ser nombrado jefe de todos los servicios secretos británicos

Churchill prefirió enviarlo a Turquía porque no le creía en hombre adecuado para el papeleo

## Fue él quien avisó a Burgess y MacLean, para no ser capturado

Estuvo en la guerra de España y fue herido en el frente nacional

Semanarios de máximo relieve en todo el mundo, han publicado las revelaciones del extraordinario agente doble Harold Philby, un antiguo diplomático de Su Majestad británica, transformado en el más terrible agente soviético que jamás haya trabajado en los servicios secretos anglosajones.

En un reciente número del "Sunday Times" se le ha visto en primera página, fotografiado en la Plaza Roja de Moscú, con aire de turista, y el semanario titula a seis columnas: "He aquí el mayor espía de la historia de Inglaterra. A juzgar por el despliegue de secretos que se divulgan en la Prensa británica, este superlativo no es, sin duda, una exageración."

Harold Philby, Kim para sus íntimos, pertenece a una excelente familia; su padre, sir John Philby, fue un especialista

en los problemas del Oriente Medio y llegó a ser incluso consejero privado del Rey Ibn Saud, de Arabia. La aventura para este hombre comenzó en los años 30, cuando salió de la Universidad de Cambridge. Sin que perteneciese entonces al partido comunista, su orientación progresista le predispuso a militar en organizaciones clandestinas, donde conoció a una joven judía austriaca, Lise Redder. Se casó y se instaló con ella en Viena. Fue en la capital austriaca, al parecer, donde se adhirió a los servicios soviéticos; después, al regreso a Londres, haciendo públicas manifestaciones de ruptura con la extrema izquierda, publicó un boletín: "La amistad anglo-alemana", cuya finalidad era la de hacer fracasar la guerra (por el abandono de Checoslovaquia) y promover buenas relaciones con la Alemania nazi. En este detalle se reconoce una de las formas del acuerdo secreto entre nazis y soviéticos, anterior al acuerdo oficial Ribbentrop-Molotov, de 1939.

Gracias a este camuflaje, Harold Philby fue enviado a España a la zona nacional como corresponsal de guerra y se aprovechó de esta misión periodística para suministrar a los soviéticos preciosos informes. Incluso fue herido por el estallido de un proyectil de la artillería "republicana" y, al parecer, condecorado por el Gobierno del General Franco.

Gracias a sus servicios en España, y a la protección de su padre, Philby logró hacerse enrolar en el Intelligence Service, en el que ascendió rápidamente de categoría, obteniendo en 1941 un puesto de confianza en el MI-6, la sección de contraespionaje. Tipo maravilloso de agente doble, rindió bastantes buenos servicios a Inglaterra hasta ganar la confianza del propio Winston Churchill, aunque sin dejar nunca de atender a los soviéticos,

con tanto más cuidado cuando el brusco cambio de Hitler en 1941 había echado al Gobierno de Moscú al lado de los aliados. La guerra le facilitó, pues, el doble juego, pero ¿qué iba a ser de él en 1943, en la época en que la secular rivalidad anglo-rusa en Oriente debía necesariamente renacer?

En 1944, Philby había sido puesto a la cabeza de un servicio que tenía precisamente por misión la preparación de este período en el que los soviéticos, dejando de ser aliados del Reino Unido en el campo de batalla, se transformarían en rivales, y hasta quizá en enemigos. En 1945 se pensó en confiarle la dirección de todos los Servicios Secretos británicos. Pero Churchill, que admiraba en él a un hombre de acción, le dijo:

—Philby, usted no está hecho para el papeleo.

Y le encargó de dirigir las actividades del Intelligence Service en Turquía, en los confines del Oriente Medio, donde ya la "guerra fría" estaba en su apogeo. Fue allí donde Kim entregó a los soviéticos todos los planes de defensa norteamericanos y los nombres de los agentes de la C. I. A.

En 1949, el "diplomático" ascendió de categoría y pasó a ser primer secretario en la Embajada del Reino Unido en Washington, donde en realidad representaba al MI-15, es decir, al antiguo Intelligence Service, encargado de las relaciones con la C. I. A., el F. B. I., en una palabra, el contraespionaje de los Estados Unidos. Los mayores secretos de la defensa occidental pasaban por sus manos. Llevaba un gran tren de vida con su segunda esposa, Aileen, y sus cinco hijos.

Pero en 1951, estalló el escándalo Burgess-MacLean. Como se recordará, sin duda, Donald MacLean dirigió los servicios de los asuntos norteamericanos en el

Foreign Office, mientras que Guy Burgess era secretario en la Embajada del Reino Unido de Washington. Los dos eran antiguos compañeros de estudios en Cambridge a los que Philby había reputado desde 1935 y que, desde esa fecha, había hecho carrera sin despertar sospechas. Pero he aquí que son de un golpe todos descubiertos y a punto de ser arrestados. Sin embargo, alguien les ha prevenido del arresto inminente. ¿Quién? ¿Podría ser alguien que no fuera Philby? Se le sometió a vigilancia, se le llamó a Londres, y compareció ante un tribunal secreto. Se le culpó por un presidente complaciente que, como por azar, era un amigo personal. Pero debió abandonar el Intelligence Service y sufrir una especie de "cuarentena".

Un personaje tan hábil como Kim logra siempre salvarse y, presentándose como víctima de la "cacería de brujas", logra su realización del propio jefe del Foreign Office. Como el diputado laborista Marcus Lipton, hablando ante la Cámara de los Comunes, había denunciado a Philby como el "tercer hombre" del "affaire" Burgess-MacLean, Harold MacMillan testificó en favor del sospechoso a quien otorgó una especie de aval de alto funcionario impecable. Así respaldado, Kim entró en el periódico "The Observer".

Fue por la vía de este gran semanario londinense como el antiguo jefe del MI-6 recupera en el MI-15 un papel secreto, y se hace enviar al Oriente Medio, bajo el camuflaje periodístico, porque había mantenido allí incluso en tiempos de su padre, amistades, relaciones y contactos. La marcha hacia los países del Oriente Medio debía ser el origen de su ruptura definitiva con Inglaterra. En efecto, la C. I. A. norteamericana, más desconfiada que los servicios secretos británicos, le colocó bajo vigilancia, encargando de esta misión delicada al corresponsal del "New York Times" en la capital libanesa, Sam Pop Brewer.

Los dos periodistas están en contacto diario. Una mañana de 1958, el señor y la señora Brewer toman su desayuno con Philby en la terraza del hotel Saint Georges, en Beirut. Bruscamente, Philby, muy agitado, interpelló a Eleanor Brewer:

—¿Vamos a decirselo?

—¿Decirme qué? —preguntó Brewer.

—Que Eleanor y yo queremos casarnos.

—¿Qué? —respondió Brewer—. ¿Osas pedirme la mano de mi mujer?

—Sí —replicó Philby—. Más o menos es eso.

Inmediatamente después de esta escena de "vaudeville", Philby, ya casado dos veces y divorciado, se llevó a Eleanor.

Así, por inverosímil que pueda parecer, el doble juego del espía continuará durante algún tiempo aún. Haría falta las revelaciones de un agente soviético, que se pasó a Occidente en 1961, para que Philby despertara nuevamente las sospechas de Londres. Sería tan sólo el 23 de enero de 1963 cuando dos de sus antiguos colegas del MI-6 serían enviados a Beirut para intentar llevarle, por la fuerza si fuera necesario, porque el antiguo diplomático había sido definitivamente desenmascarado. Pero Philby, sin duda advertido, había abandonado ya Beirut, para pedir asilo en la Rusia soviética.

Todas estas revelaciones, el espía acaba de hacerlas a su hijo John. Están publicándose en el "Sunday Times" y se publicarán en muchos países, como la narración de una proeza que un padre cuenta a su hijo.

—Diles, sobre todo, a tu regreso a Londres, que nunca he trabajado por dinero. Fue por razones políticas por lo que yo consagré toda mi carrera a la URSS, por convicción profunda. Y ahora, que estoy en Moscú tras una vida bien intensa, he vuelto por fin entre los míos.

John añade, como para emocionar a sus compatriotas, que comparte políticamente las opiniones de su padre. Pero todo este asunto ha hundido a la opinión británica en una profunda confusión. La mayor parte de los

periódicos han subrayado, después de las revelaciones del "Sunday Times" y de "The Observer", que se producen curiosamente después de otros asuntos que han cubierto de descrédito a los servicios secretos británicos. ¿Hay que recordar el reciente incidente Kachenko?

Es también el momento que ha escogido William Blake, otro funcionario condenado por espionaje, para reaparecer.

Es por todo ello por lo que el editorialista del "Times" se pregunta si los soviéticos no han favorecido la publicación a propósito de estas opiniones y de las fotos de tal o tal espía para desacreditar a los servicios secretos de la Gran Bretaña, como anteriormente habían intentado hacerlo con la CIA.

Alertada por la Prensa, la opinión británica se inquieta manifestando por el mal funcionamiento del servicio de contraespionaje, que alcanza al primer jefe de la defensa nacional. No hay que extrañarse porque el asunto Philby haya sido incluso evocado en el Congreso de Soarborough, ante el partido laborista. Según el "Daily Sketch", el primer ministro estima que esto puede causar graves daños a la idea que los extranjeros tienen de la Gran Bretaña. Y en tanto que el jefe del Gobierno habría "ordenado" un riguroso control de los servicios secretos.

El "Daily Mail" interpreta incluso al señor Wilson denunciando ciertas negligencias y plantea abiertamente la pregunta: ¿Hay aún hoy un cuarto hombre trabajando para los rusos en el seno de los servicios secretos británicos?

R. LATHUILA

# «Inauguración» en Quito de la casa de su fundador

Ha sido restaurada por el Gobierno español

«España y América deben levantar los testimonios históricos para seguir juntos en el camino», dijo en la ceremonia el presidente del Ecuador

QUITO. (EFE).—Quito ve reestructurada la casa de su fundador, Sebastián Benalcázar, para que otras generaciones puedan llegar hasta aquí en peregrinaje histórico con el mismo ritual solemne con que Sebastián Benalcázar un día lejano y glorioso entró en esta ciudad y habitó esta casa, dijo el presidente de la República, Otto Arosemena, con motivo de la inauguración de la casa del fundador de Quito, Sebastián Benalcázar, una vez restaurada.

La restauración ha sido realizada por el Gobierno español, por intermedio del Instituto de Cultura Hispánica y la Embajada de España en Quito.

Al solemne acto efectuado en la mejor corrala del mundo, de estilo castellano del siglo 16, concurrieron la mayoría de los miembros del Gabinete, Cuerpo Diplomático, ex-jefes de Estado y el presidente del Congreso Nacional.

El arzobispo de Quito bendijo la casa en presencia de personalidades enviadas por el Gobierno español, entre otras el marqués de Lozoya y José María Alvarez Romero, así como el embajador de España en el Ecuador, conde Ignacio de Urquijo Yolano.

El restaurador de la casa ha sido el arquitecto español Francisco Pons Sorolla.

El presidente expresó luego que hay muchos caminos para llegar a España, "como son los de la fe, la cultura, el arte, la historia, la audacia, la prudencia y el dolor, pero hay, sobre todo, un camino por excelencia: el descubrimiento de valores humanos". Dijo también Arosemena: "España y América deben levantar los testimonios históricos para seguir juntos en el camino, ya que ambas forman lo más importante del mundo latino. La alianza de España y América se constituye hoy en un hecho real y positivo."

El embajador de España exaltó la figura del conquistador y fundador Sebastián Benalcázar y también presentó el agradecimiento a los obreros que trabajaron en las obras de restauración.

«Os aseguro —dijo el embajador— que convertiremos esta casa en un centro de irradiación de la gran causa de la Hispanidad, relicario de la quintesencia en donde todos nos sentiremos orgullosos de su glorioso pasado. Sus puertas permanecerán siempre abiertas en señal de fraternidad de nuestros pueblos, exaltando la cultura

hispanoamericana, señora de ideales, realizadora de ensueños, exaltadora de valores eternos de espíritu, nacida del glorioso mestizaje de dos grandes razas, la española y la americana.

El acto se inició con los himnos de Ecuador y de España y durante su desarrollo se impu-

sieron condecoraciones del Gobierno español: la encomienda de Isabel la Católica, a Gabriel Cevallos García, rector de la Universidad de Cuenca (Ecuador), y a Pedro José María Egas, Francisco Darquea, periodista, y José Falconi Villagómez, a título póstumo.

# Alemania va a prohibir el tráfico pesado de camiones por las autopistas

Gran número de mercancías deberán ser transportadas obligatoriamente por ferrocarril

BONN (Crónica especial, por Erich Peter NEUMANN). — El ministro federal alemán es un social-demócrata procedente de los Sindicatos y se llama Georg Leber. Se trata de un hombre constante y decidido. Hermético porque durante semanas enteras no ha dejado traslucir a la Prensa ningún detalle sobre sus planes de reorganización del tráfico alemán, y valiente porque dichos planes le van a acarrear enemistades poderosas.

Ahora bien, la más poderosa fuerza política la debe tener el ministro tras de sí en esta oportunidad: la opinión pública. La población alemana occidental, en la que cada cuatro personas posee un automóvil, está disgustada desde hace años por lo que considera el caos de las autopistas y carreteras nacionales. Por ello, apoyará todas aquellas medidas que conduzcan a una mejora de la situación actual. P. que, no obstante disponer la República Federal de una gran red de modernas autopistas, la inseguridad del tráfico es y sigue siendo el pan diario del conductor de vehículos que quiera ir de una a otra localidad. Habrá seguramente muchas causas, pero en esto juegan un papel principal los pesados camiones de carga que, principalmente en los trayectos montañosos, estorban un tráfico fluido de automóviles de turismo. El programa del ministro Leber, prevé que, a partir del 1.º de julio de 1970, no puedan efectuarse transportes por carreteras en largos recorridos de muchas mercancías, entre las cuales aparece la arena, rocas y piedras, minerales, carbones,

planchas de acero y madera cortada. Estas, deberán ser transportadas en lo posible y por medio indeterminado aún, por el ferrocarril. A este respecto se señala que en Francia es precisa una autorización especial para dichos transportes por carretera.

Ante una decisión tan dura, hay que volver la vista al pasado cuando el recientemente fallecido Hans Christop Seebohm administraba el Ministerio sin atreverse a adoptar una decisión parecida, aunque ya se sabía que tarde o temprano habría que adoptarla. Porque el tráfico mezclado de camiones y turismos juntos es, para la capacidad de tráfico de país, duraderamente insostenible, sobre todo mientras el porcentaje de aumento de los coches de turismo siga creciendo y aumente el tráfico del Norte al Sur. Como era de suponer las primeras declaraciones de Leber —que es apoyado por el Canciller federal Kiesinger— han encontrado oposición.

En primer lugar, se han levantado los fabricantes de camiones y de sus accesorios. Esto no se podía evitar. Para ellos, están en juego importantes intereses. En segundo lugar, han dejado oír sus voces críticas aquellos países que, como Holanda, Bélgica, Dinamarca ejercitan un tráfico de tránsito importante a través de la República Federal. En el proyecto Plan Leber hay muchas restricciones y cargas que afectarán al tráfico de camiones de muchas empresas de transporte de dichos países. Por el momento, esto debe conducir a muchos disgustos pero, a la larga, se

comprenderá que no se puede continuar así por más tiempo.

El Plan Leber es sólo un primer paso para conseguir en la Alemania occidental un verdadero orden. Por muchas vueltas que se den y cambios que se hagan, la República Federal se verá obligada, un día, a una regulación especial del tráfico de tránsito, del Norte al Sur, en forma de una autopista especial de peaje que, diagonalmente, desde la frontera danesa y desde la frontera holandesa, concluya hasta Karlsruhe, para desde allí dividir el tráfico en dirección a Basilea (Suiza) y Múnich. Una regulación de este tipo, a largo plazo, vendría los transportes, de todas clases.

### COMPARACION CON EL EXTRANJERO

Los italianos han mostrado con la "Strada del Sole" como se puede, incluso contra la opinión de los empresarios de transporte de carga, una velocidad y una comodidad de tránsito que financieramente es rentable. En Italia, todas las autopistas son de peaje. Igual ocurre en Francia con las pocas que existen. En la República Federal, en contra de la opinión de muchas instituciones, habrá que probar también si un día conviene imponer para las autopistas un pago de derecho de tránsito. El argumento de que el establecimiento de dichos derechos daría lugar a la creación de una nueva burocracia costosa, no se puede mantener a la larga ni debe extrañar como no extraña la actual existencia de ventanillas para la venta de billetes en las estaciones de ferrocarril.

También se considera en Bonn que hay que hacer comprender a los países vecinos que, dentro de un plan armónico para el tráfico del futuro será necesario colaborar a los gastos de los países, como Alemania, cuyas carreteras utilizan. Los actuales impuestos recaudados no guardan relación con los gastos y medidas de seguridad que el país por el que se pasa ha de soportar.

En la capital de la República Federal se insiste en que si Alemania, como un país de tránsito de primera categoría, sobre todo el trayecto Norte-Sur, quiere seguir cumpliendo sus obligaciones en el marco internacional del Mercado Común, entonces no sólo debe apoyarse el plan del ministro Leber, sino que se verá obligada a ponerlo en práctica.

Servicio Oficial SEAT GARAJE ORLY MAQUINARIA MODERNA PERSONAL ESPECIALIZADO Visite nuestros talleres ¡Estamos al servicio de su SEAT!

## PROFESIONALES

José Carazo PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Del Hospital de Barranetas y Cruz Roja Vitoria, 31, 3.º. Teléfono 203394

José Alonso MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION RAYOS X Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 Espolón, 24. Teléfono 201912

I. López Saiz ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS Consulta de 12,30 a 2 Teléfono 203478 Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

JOSE LUIS RICA RICA TOCOGINECOLOGO Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Vitoria, 21, 1.º. Telé. 201262 y 204771.

V. Ojeda Carcedo APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION Analisis Clínicos. — Rayos X Metabolimétrica Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Vitoria, 20, 1.º. Teléfono 203067

Dr. Bañuelos OCULISTA Plaza Mayor, 2. Tel. 201065

Graduación de gafas EN EL ACTO OPTICA IZAMIL Colegiado: J. J. SAIZ RODRIGUEZ Lala Calvo, 28

# Morir de pena no es un mito

## El dolor de verse solos mata más a los viudos que a las viudas La ciencia no ha podido explicar por que las personas mueren de pena

### La penas, en particular las del amor, pueden curarse como si se tratase de una pulmonía u otra enfermedad

Morir de pena no es ya una expresión vaga de contenido. De aquí en adelante, cuando se diga que una mujer ha muerto "a consecuencia del fallecimiento de su marido", esto podrá ser absolutamente verdadero: en efecto, se ha demostrado estadística y químicamente que la pena puede provocar, a plazo más o menos largo, una detención del corazón, tanto en el hombre como en la mujer e incluso, afirman los expertos en cuestiones, más a menudo en el hombre que en la mujer.

Así se armonizan el diagnóstico médico y el sentir popular, por lo menos en Inglaterra, donde esta sorprendente noticia ha sido difundida por el muy prestigioso y muy austero "British Medical Journal".

Las observaciones se han hecho en una localidad del País de Gales. Se referían a un grupo de 903 habitantes de esta comarca, todos parientes próximos —cónyuges, padres, madres, hijos— de 371.000 personas fallecidas; este grupo sirvió de base de apreciación en relación con otro grupo de 378 hombres, mujeres y niños que no habían tenido que deplorar, en lo inmediato, ningún fallecimiento e sus familias.

#### VULNERABLES AL DOLOE

Se ha establecido que, en el año que siguió al fallecimiento, el 4,76 por ciento de las personas del grupo de 903 habían fallecido, mientras que en el grupo de 378, que no habían sido afligidas por la desaparición de un ser querido, sólo había fallecido un 0,68 por ciento.

Según los expertos del "British Medical Journal", no puede dudarse que las personas que han perdido un marido o una esposa, un hijo, un padre o una madre son vulnerables y mueren con más seguridad que otros que no han sido heridos en sus afectos.

Otra comprobación: los parientes próximos del 11,6 por ciento de las personas muertas fallecieron a su vez en el plazo de un año; en el grupo de comparación sólo se registró un 1,6 por ciento; la misma proporción se ha mantenido en los años siguientes.

Las estadísticas no se quedan ahí. Demuestran, en efecto, que la pena hiere con más frecuencia a los viudos que a las viudas o, si puede decirse así, el viudo sufre más que la viuda, soporta más difícilmente la desaparición de su cónyuge; la viuda tendría, por tanto, más resistencia al dolor por la muerte del cónyuge, si hay que creer al "British Medical Journal".

#### UN FACTOR PATOLÓGICO

El "British Medical Journal" no explica "por qué" la gente se muere de pena; por lo menos no lo explica médicamente. Supone sencillamente que la pena tiene repercusiones sobre la alimentación, o más bien sobre la manera de alimentarse, sobre las costumbres de fumar o de beber alcohol del paciente del difunto; sin duda estas repercusiones tienen una acción patológica. Para el periódico inglés, la pena es un factor patológico que amarga la existencia en caso de desgracia; está compuesto de nostalgia, resignación, apatía, rebeldía y sumisión, pero, en definitiva, todos estos estados de ánimo conducen a un decaimiento contra el cual algunos no reaccionan.

Existen hoy clínicas muy mo-

dermas en las que se cuidan las penas de amor sobre todo —y es precisamente de las penas de amor de las que trata el periódico británico— como se curaría una pulmonía o cualquier otra afección. A dónde llegaríamos si los médicos no hubieran logrado poner un freno a las tentativas emotivas y psíquicas? ¿No provocó la guerra de Troya el triángulo Menelao-Heleno-París?

En nuestra época, lo que los médicos llaman "un derrumbamiento nervioso provocado por una pasión contrariada" no es una enfermedad rara: la "pasión contrariada" se trata mediante el aislamiento del enfermo, que es aislado del mundo, de su ambiente y de sus amigos para que éstos no puedan reavivar su herida.

#### EL ABURRIMIENTO, MATA

Pero no es posible, por supuesto, aislar y cuidar a todas las personas apesadumbradas menudo sin saberlo. Como decía que sufren de decaimiento, a hecho débiles porque toda su energía se gasta en adaptarse a ellas, en detrimento de los valores reales; hay ahora un intermediario constante entre la naturaleza y el hombre; mientras esos valores reales, la lectura, la cultura, el pensamiento, el gesto manual simple, que se aplica a verdaderos objetos, los paseos a la manera de Jean Jacques Rousseau sean despreciados, en una palabra, mientras el hombre cese de ocuparse de sus verdaderas relaciones

con el mundo, deberá emplear sedantes para destruir su angustia latente".

En una época en que, según los gerontólogos "el aburrimiento mata, no es de sorprender que la ausencia súbita y prolongada de un ser querido favorezca la acumulación de dolor, de angustia latente, de debilidad, en cuyo extremo se sitúa la decadencia y la muerte.

No deja de tener interés que los mortales sepan que pueden reaccionar contra los ataques solapados de la pena y que, si la ciencia no les ha dado todavía el medio de rejuvenecerse, por lo menos a su disposición el medio de no envejecer; y no hacer nada contra la pena, contra el dolor que mata, es una manera de envejecer.

A. VERNIER

# EL FRACASO DEL ÚLTIMO FILM DE MASTROIANNI

## «No tengo seguridad en mí mismo, no me gusta leer, ni la música, ni el cine...»

### «Rodar es pesado, fatigoso»

#### Un gran actor, número uno, al desnudo

"El extranjero", el último film de Visconti, ha constituido un fracaso. Los críticos se han sentido decepcionados, pues esperaban mucho más de la última obra del gran realizador italiano. Pero, sin embargo, todos coinciden en sus elogios a Marcello Mastroianni, cuyo trabajo, encarnando al extraño, nihilista y atormentado personaje de Camus —la película se basa en la novela del desaparecido novelista francés—, es realmente extraordinario. Mastroianni pone, por tanto, una vez más, de relieve sus condiciones de actor número 1 del cine de su país y a la vez uno de los primeros de la pantalla mundial.

Pero, no, no se puede salvar un film por la actuación de su "estrella". Hoy no existen los dioses del cine. Dejaron ya de impresionar a los públicos.

Esto es, al menos, lo que opina Mastroianni que no se considera sino un profesional serio y trabajador, como si fuera un ingeniero y un físico.

#### EXTRAÑO A SI MISMO

Como Mersault, el extravagante personaje al que acaba de dar vida en la pantalla, Marcello Mastroianni es un poco extraño a sí mismo y al mundo que le rodea. A pesar de su triunfo, de su mantenimiento en primer plano desde hace más de diez años, Mastroianni no parece muy satisfecho.

—Me gustaría ser joven —dice—; quisiera tener veinte años para gozar de la aceptación y del éxito que entonces no tuve. Yo era un joven seco, enjuto, con un tórax estrecho y unas piernas como un jilguero. Y entonces estaban de moda los jóvenes arrogantes, atléticos. A las mujeres les gustaban los hombres fuertes, robustos. Hoy, por el contrario, las chicas tienen gusto muy diferentes: prefieren los jóvenes delgados, incluso feos y no les importa que sean cargados de hombros o que lleven gafas. En la Italia de hoy yo habría tenido un éxito grande.

El actor habla como si no le hubiera sonreído el triunfo y el halago desde su juventud. Bien que no haya sido un galán a lo Rodolfo Valentino, por ejemplo, cuya figura encargó hace un par de años en la revista "Ciac, Rudy" en el teatro Sirtina de Roma, y que no tuviera la fuerte atracción y personalidad de un Robert Taylor o un Tyrone Power, Marcello fue siempre un notable galán, aunque sus grandes interpretaciones las haya realizado ya bien pasados los 30. Pero no es la edad de Marcello Mastroianni —apenas cumplidos los 40— la mejor edad para impresionar a las mujeres... al menos en la pantalla?

Sí, es un poco extraño este Mastroianni. Sus reacciones

son, en cierto modo, parecidas a las de Mersault, "los tranjeros". Habla con el mismo desapego e inconformismo que el personaje que acaba de interpretar en la pantalla. ¿Será tal vez la influencia a que se ven sometidos muchos grandes actores que se sienten un poco en la vida real como si fueran

## Congelación de precios

### Adhesión a la campaña promovida por el Excmo. señor ministro de Comercio

Don Faustino García Monco se ha reunido públicamente con representantes de los principales Grandes Almacenes y Comercios de una vasta acción destinada a evitar la elevación de los precios.

Expresando su adhesión a dicha campaña, "Centro de estudios CEAC" nos comunica que, asociándose a las decisiones gubernamentales, se mantendrán al nivel actual los honorarios de sus Cursos por correspondencia durante 1968, a pesar de que ya estaba aprobado su aumento para primeros del año.

## Estampas burgalesas

# Covarrubias

...Es la villa de Covarrubias una de las de más rancio abolengo de esta hidalga y hermosa provincia burgalesa... Sus orígenes se remontan quizá a los primeros tiempos de la dominación romana... El rey visigodo Chindasvinto fundó la "santa, insigne y real-colegiata", verdadero archivo, museo y relicario de historia y de arte... A su memoria, igual que a la del glorioso Fernán González, primer conde independiente de Castilla, piénsase alzar sendos monumentos conmemorativos, que los pueblos se honran a sí mismos cuando enaltecen el recuerdo de sus hombres más ilustres... Covarrubias, cuna inicial del romancero y del claro linaje del pintoresco situado a orillas del pintoresco Arlanzón, en el centro de unos campos feraces y de bellísimo aspecto... En su famosa Colegiata —palacio y fortaleza, todo a la

vez— yacen los restos del valeroso conde y de su mujer, así como los de otros varios insignes varones, ricos magnates, nobles, damas y eximios artistas...

En uno de sus claustros hallábase también enterrada—dentro de un magnífico sarcófago del siglo XIII— la princesa Cristina de Noruega, hija del monarca escandinavo Haako Hakoson, que vino a España para desposarse con el infante don Felipe, hermano de Alfonso "El Sabio", a la sazón abad y arzobispo electo, y titular de otras muchas prebendas y beneficios eclesiásticos... Este personaje había cursado, igualmente, estudios en París, siendo discípulo predilecto de Alberto el Magno y compañero de Santo Tomás de Aquino... Allí es donde, al parecer, conoció a la que, más tarde, habría de ser su esposa, siendo absolutamente recusable la especie de que intenta-

El héroe al que han encarnado en el cine...

—A veces, no estoy seguro de mí mismo. Me falta ánimo, me desmoralizan los obstáculos. No soy decidido. Otro cualquiera, en mi lugar, hubiese ido a América, habra aprendido a hablar inglés como una máquina, rodara un film aprovechando su nombre, sabra, en una palabra, administrar su carrera. Como lo ha hecho Sofia Loren, ejemplo.

"ES TARDE PARA CAMBIAR"

Mastroianni no dice esto en forma de queja o reproche para los que, como la Loren, que él menciona, hicieron caso de la llamada de Hollywood, sino que se reprocha a sí mismo por su falta de decisión.

—Muchos me dicen: "Deberías mejorar intelectualmente, aprender idiomas... ganarás mucho más dinero". Tienen razón, lo reconozco. Soy un ignorante y no me agrada. Pero es tarde para cambiar. Lo cierto es una pena, pero así es.

Marcello Mastroianni no resulta muy simpático en sus declaraciones. Pero él dice lo que siente. Es eso, sí, sincero, tremendamente sincero.

—No me gusta la compañía. Prefiero divertirme solo, a mi gusto. Puede que esto sea egoísmo, falta de sociabilidad. No me gusta leer, ni escuchar música. No voy al cine. Ni siquiera he visto alguno de los films en boga de la nueva ola inglesa.

Tampoco el rodaje me resulta grac. Lo encuentro pesado, fatigoso. Dice que el único que se divierte es el realizador. El actor, lo único que hace es esperar... esperar nueve de cada diez horas de trabajo, escuchar las instrucciones, una y otra vez... —No me gusta viajar, conocer gentes o lugares nuevos. Prefiero vivir junto a los seres que conozco. Sé como comportarme cuando estoy con ellos... Pero me gusta Nueva York, porque allí nadie me conoce, o, por lo menos, nadie me reconoce, nadie me pregunta nada, ni me siguen con la mirada. Sí, cuando estuve en Nueva York, me encontraba a gusto. Y el actor se descubre a sí mismo como un recalcitrante burgués cuando afirma: —Me gusta comer, beber, dormir... estar al abrigo cuando hace frío y al fresco, en verano; tener buenos trajes, una hermosa casa... todo lo demás me resulta indiferente. Este es el retrato de Marcello Mastroianni, el actor número uno de Italia y uno de los primeros de Europa. No se hace mucho favor, en verdad. ¿Estará realmente bajo la influencia del personaje que ac-

# Observando a las estrellas podrán predecirse los terremotos

## El "segundo atómico" resulta la medida más precisa del tiempo

Es difícil concebir la vida sin relojes. La hora exacta es imprescindible por doquier: en las fábricas, en el transporte y en correos, en la aviación y en la marina. Las colosales velocidades de las naves cósmicas también requieren alta precisión de los mecanismos que registran el tiempo. Por eso transmiten por el éter, varias veces al día, las señales del tiempo exacto facilitadas por el Servicio de Medición del Tiempo (SMT).

Para mandar el tiempo, como para la medición de la distancia, supongamos, hace falta un Patrón. Pero la medición del tiempo es mucho más difícil que la medición de la distancia. Incluso los mecanismos de relojería más perfectos tienen su

"marcha", esto es, se adelantan o se retrasan respecto de otros relojes análogos y, por lo tanto, no pueden servir de ningún modo de patrones del tiempo. Para controlar la marcha de los relojes es preciso compararlos con algún patrón más estable, a cuyos fines ha servido desde muy antiguo el período de rotación de la Tierra.

Para determinar el tiempo de una vuelta de la Tierra es imprescindible observar las estrellas. El momento del paso de las estrellas por el meridiano del lugar de observación se registra ahora con gran precisión mediante un telescopio especial. El intervalo de tiempo entre el paso de una misma estrella por el meridiano en dos noches consecutivas constituye el día este-

lar y ese período es el que se ha tomado como patrón. Para los hombres del SMT, el cielo estrellado juega un papel, digámoslo así, de una "mensajera", determinadas estrellas son las divisiones y las manecillas de dicho "reloj", la Tierra.

Pero se da el caso de que el cielo, a veces, está turbado y los astrónomos no pueden observar las estrellas. Debido a ello, una de las tareas principales de los citados servicios es la de conservar el tiempo exacto. Se guarda actualmente mediante relojes de cuarzo en los que cumple funciones de péndola una placa de cuarzo que vibra en un campo eléctrico alterno. Exteriormente, los relojes de cuarzo no se parecen a sus congéneres mecánicos de péndola. Son aparatos electrónicos muy completos, de alta precisión, con los que se puede conservar el tiempo durante un día con un error de una cienmilésima de segundo.

Lamentablemente, en intervalos de tiempo en varios meses, la marcha de los relojes de cuarzo no es constante, a pesar de todo, y para ello se recurre a los relojes atómicos que funcionan a base de la onda magnética que se genera al modificar ligeramente la disposición de los electrones de un átomo de cesio. Permiten controlar la marcha de los relojes de cuarzo con una precisión de millonésimas de segundo y son capaces de conservar el tiempo exacto durante largos años sin requerir control mediante observaciones astronómicas.

Ya antes de conocer los relojes de alta precisión, por las observaciones de la posición de la Luna y el Sol, entre las estrellas, se sabía que existía una variación secular de la velocidad de rotación de la Tierra, y debido a ello la continuidad del día disminuye aproximadamente en dos milésimas de segundo cada cien años. La causa principal del retraso secular de la rotación de la Tierra es la influencia de la Luna y el Sol que provocan fenómenos de flujo.

Los relojes de cuarzo de alta precisión han permitido descubrir, además, cambios estacionales en la velocidad de rotación de la Tierra. Fue establecido que en primavera la Tierra gira más lentamente que en otoño, con lo que la duración del día se repiten de año en año y se explican, en primer lugar, por la variación estacional de la circulación atmosférica en la superficie de nuestro planeta.

Además de las variaciones se observan de siglo y estaciones, en la velocidad de rotación de la Tierra de vez en cuando fluctuaciones irregulares. Este interesante fenómeno, por ahora, es enigmático. A veces, la velocidad de rotación de la Tierra sufre tales cambios durante varios meses que la duración del día varía de golpe en varias milésimas de segundo. Tales cambios considerables en corto espacio de tiempo ya no se pueden atribuir a procesos operados en la superficie de nuestro planeta. Para obtener un efecto semejante sería precisa la caída a la superficie terrestre, en el Ecuador, de más de 1.000.000 de meteoritos de masa de mayor a la del mayor del mundo caído en Arizona o el cambio a la inversa de la dirección de los vientos alisios.

Está claro que la causa de tales saltos en la velocidad de la rotación de la Tierra se pueden considerar os procesos que se operan en el interior del globo terráqueo, por ejemplo, la variación de la densidad de las capas de su masa. Si tal hipótesis se confirma, podremos observar las peculiaridades de la rotación de la Tierra, obtener información acerca de los procesos del interior del globo. Y, posiblemente, llegue a da en que, observando las estrellas, los astrónomos puedan predecir los terremotos.

Estudian las particularidades de la rotación de la Tierra, los astrónomos y geofísicos han llegado a la conclusión de que no puede servir de patrón el tiempo. Por eso fue propuesto el nuevo patrón: el "segundo atómico", obtenido en los relojes atómicos y que no depende de la rotación de la Tierra.

N. BLINOV

Teléfonos de la HOJA DEL LUNES 207148 y 204970

BANCO DE SANTANDER  
Banca - Bolsa - Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 12 - BURGOS

## Aumento notable de vocaciones en EE. UU.

### Centro común de misioneros que aspira a convertirse en Universidad

LONDRES. (OFIM).—Se ha constituido en Londres un centro para formación de futuros misioneros, que integrará a representantes de ocho institutos misioneros, que tienen sus casas de formación en Inglaterra. Cada instituto proveerá la construcción de una residencia propia en la proximidad del centro de estudios, que, según el proyecto inicial espera convertirse en día en una universidad misionera con facultad de conferir grados académicos.

#### AUMENTAN LOS SEMINARISTAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK. (OFIM).—Pese a la crisis general de vocaciones al sacerdocio en la mayoría de los países, en los Estados Unidos el número de seminaristas y seminaristas ha progresado notablemente en los últimos 20 años. En 1947 había en el país 235 seminaristas con 23.440 estudiantes. El pasado año los seminaristas eran 444 y 45.425 los alumnos. Entre los 2.046 sacerdotes ordenados en 1966 la mayoría habían nacido el año 40, un año de bajísima natalidad en los Estados Unidos.

Alejandro MANZANARES  
Académico de la Institución "Fernán González"

# El Júpiter empató con el San Juan...

(VIENE DE LA PAGINA 6)

modo posible. Y no fue malo el partido que realizó. Para nosotros, mejor que el de domingos anteriores, mereciendo una victoria que pudo asegurar si no hubieran estado tan remisos sus delanteros en el remate.

Poco después del gol encajado, Sedano estuvo a punto de lograr el empate, al rematar con exacto desvío al ángulo, pero sin la suficiente fuerza, lo que permitió hacerse con el balón el portero leonés en su estrada. El San Juan dominaba y el Júpiter se mantenía en una defensiva elástica, forzando de vez en cuando algún contraataque, teniendo a los 30 minutos la mejor ocasión de aumentar su ventaja al situarse solo ante Solares su delantero centro, pero éste tiró inocente-

mente a las manos del portero local.

En la segunda parte, el San Juan permutó a Sedano y a Santi, el debutante procedente del Rayo Cantabria. El cambio dio resultado y el montañés demostró tesón en sus internadas, sin huir del choque, y Sedano fue mejor director del "once". El dominio siguió, si cabe, más acentuado, llegando el gol del empate a los 24 minutos, al enviar Santi un pase que remató Petete.

A partir de la igualada apareció algo el Júpiter, pero sin demasiada efectividad, por lo que Solares apenas tuvo trabajo. A los 35 minutos se desarrolló la jugada del gol injustamente anulado al San Juan, ya que no hubo falta alguna y sólo un error del colegiado motivó el que el equipo local no saliera vencedor frente a un rival al que superó y que traía el prestigio de su triunfo sobre la Cultural, pero que esta mañana no pudo confirmar, aunque no carece de juventud y de cualidades como conjunto, más que las individualidades que podemos destacar.

En el San Juan lucieron Quirce, Díaz, Sedano, Requejo I y, a ratos, Petete y el debutante Santi.

Arbitró el vallisoletano Abad, que apenas alcanzó el aprobado. Alineaciones:

C. D. San Juan: Solares; Castroviejo, Quirce, Duarte; Díaz, Santi; Petete, Requejo I, Sedano, Requejo II, Antolín.

Júpiter de León: José; César, Casas, Miró; García, Quintero; Fernández, Diego, Seijas, Magaz, Manolín.

SESAGO

## BALONCESTO Resultados en Primera División

Juventud, 80; Vallehermoso, 53  
Atlético San Sebastián, 78; Aguilas, 53.

Náutico, 61; Barcelona, 72.  
Estudiantes, 73; R. Madrid, 75.  
Picadero, 89; Kas, 72.

## Apurado triunfo del D. Juventud...

(VIENE DE LA PAGINA 6)

los locales y los mismos defectos en los medios.

Iñiguez estuvo a punto de marcar a los 5 minutos, saliendo su remate ligeramente alto. A los 34 se lesionó el batallador Castañón —y no hay alusión en el calificativo a famoso general de la Independencia— que estuvo fuera del terreno 2 minutos. A los 44 se anuló el gol de Maguregui, logrado al rematar un saque de esquina. Pero unos segundos después saca Acinas una falta en la esquina del área leonesa, rematada Larea, tropieza el balón en una defensa cambiando su trayectoria y ante la desesperación de Calvo el balón se aloja mansamente en la red. Instantes después finalizaba el partido, tras de estos Reyes Magos adelantados que se han encontrado el Juventud, que no mereció este triunfo después de ver jugar un segundo tiempo con tan escasa consistencia como conjunto y faltándole ya sus reservas físicas.

La Bañeza le superó en sentido y situación de sus jugadores, bien movió el equipo por el veterano Castañón, que poco, quizás, de querer estar en todos los lados. Pero fue de los destacados, lo mismo que Calvo, Aladino y Angelín que crearon muchas situaciones de peligro.

Por el Juventud, Marcos, el mejor del once; aceptable Fernández, Larrea, Iñiguez y Prieto si no se hubiera atracado tanto de balón. Acinas estaba al final agotado, tónica general del equipo en los últimos momentos.

SESAGO

El partido ha sido entretenido y a lo largo de él ha dominado el Mirandés, que ha logrado sus goles en cada uno de los dos tiempos. El conjunto local se ha devuelto con bastante coherencia y a los 15 minutos, Hormaeche, que había salido de volante, ha pasado a la delantera, permitiendo con Ocio. En esta línea se ha notado mucho el juego de Larrea, que se ha entendido muy bien con Martínez y entre los dos han movido a todo el equipo, haciendo bonitas jugadas, especialmente Martínez, que ha tenido su gran tarde, ayudando a la defensa, atacando mucho y logrando un gol, el segundo, de preciosa ejecución. La defensa se ha mostrado segura y a lo largo del encuentro ha dominado el conjunto local, especialmente en la última media hora, en que ha ligado jugadas de gran mérito, que podían haber terminado en gol.

# Victoria del Mirandés sobre el Elgoibar (2-0)

MIRANDA DE EBRO (Por teléfono, de nuestro corresponsal, FELIX HERRERO).

Con tarde muy fría y campo algo pesado, se ha celebrado este partido, con bastante concurrencia de público. Concluyó con la victoria del equipo mirandés, por 2-0, resultado que pudo haber sido aún mayor.

El partido ha sido entretenido y a lo largo de él ha dominado el Mirandés, que ha logrado sus goles en cada uno de los dos tiempos. El conjunto local se ha devuelto con bastante coherencia y a los 15 minutos, Hormaeche, que había salido de volante, ha pasado a la delantera, permitiendo con Ocio. En esta línea se ha notado mucho el juego de Larrea, que se ha entendido muy bien con Martínez y entre los dos han movido a todo el equipo, haciendo bonitas jugadas, especialmente Martínez, que ha tenido su gran tarde, ayudando a la defensa, atacando mucho y logrando un gol, el segundo, de preciosa ejecución. La defensa se ha mostrado segura y a lo largo del encuentro ha dominado el conjunto local, especialmente en la última media hora, en que ha ligado jugadas de gran mérito, que podían haber terminado en gol.

El Elgoibar es un equipo muy rápido, con una delantera en la que sobresalía el ariete Abechuco y que en los primeros veinte minutos del partido ha traído en jaque a la defensa local, tirando a puerta con facilidad y profundizando mucho. Después se han visto dominados por el mejor juego del Mirandés, pero sin entregarse en ningún momento y evidenciando sus jugadores un gran fondo físico, debido a la labor de su entrenador, Urciza, el que fue jugador del Mirandés, que al salir al campo con su equipo ha sido muy ovacionado.

Los goles se han obtenido así: A los 22 minutos de la primera parte hay un rápido avance de la delantera local, recogiendo Larrea quien, desde fuera del área, tira fuerte y esquinado, entrando el balón por una escuadra. El gol es muy aplaudido, por su ejecución. En la segunda parte, a los ocho minutos, centra Pagalday, rechaza la defensa y recoge Martínez, quien, sin parar y con la izquierda, desde fuera del área y a la media altura, logra un tiro importante, que se convierte en el segundo gol. El público aplaudió largamente esta gran jugada.

El partido ha sido muy correcto y el árbitro del Colegio Navarro, señor Ayestarán, no ha tenido complicaciones y ha dirigido muy bien el juego.

El Mirandés ha sacado ocho

corners por uno del Elgoibar. Los equipos formaron así:

Elgoibar: Ocio; Gurruchaga, Apellániz, Uraín; González, Loyola; Májica, Guesalaga, Abernucio, Lizago e Ibarra. Este equipo salió con brazaletes negros, por reciente fallecimiento del padre de su jugador Ibarra.

D. Mirandés: López; Mezcorra, Lana, Plaza; Hormaeche, Quintas; Pagalday, Ocio, Martínez, Larea y Bemba.

# Hoy sorteo de los cuartos de final de la Copa de Europa

Los ocho equipos supervivientes en la Copa de Europa de Europa de campeones de Liga entrarán hoy lunes en sorteo para emparejarse en los cuartos de final. Son ocho potentes equipos, entre los que figura el Real Madrid, que aspira a obtener su séptimo título europeo. He aquí los candidatos al título: Vasas de Budapest, Real Madrid, Górnik Zabrze, Manchester, Eintrach, Benfica, Sparta de Praga y Juventus de Turín.

# Partido muy accidentado en Valladolid, donde a la Arandina la señalaron dos penaltys (3-1)

## Un jugador de cada bando, expulsado

VALLADOLID (Por teléfono servicio especial de la agencia "Mencheta" para la HOJA DEL LUNES). — En partido de Tercera División grupo XIII, el Europa Delicias, en un encuentro muy accidentado, ha vencido a la Gimnástica Arandina por 3-1.

El partido fue presenciado por bastantes seguidores del equipo arandino que se desplazaron para animar a su equipo.

A los ocho minutos el equipo forastero pudo haberse adelantado en el marcador, por mediación de Pepín, que falló lamentablemente a puerta vacía.

A los 32 hay un penalty al jugador local Zaldua, que es derribado dentro del área por dos defensores arandinos. El máximo castigo le lanza Molpeceres, que consigue así el primer gol del Europa Delicias.

Cuando van 41 minutos de juego hay un gran lío dentro del área local y la situación es salvada en última instancia por el portero del Europa. Un minuto más tarde, se registra una enorme parada de San José, a tiro a bocajarro de Molpeceres.

En los últimos momentos de esta parte se registra una buena jugada de Zaldua, con pase hacia atrás sobre Gello, quien remata a puerta, pero el canchero burgalés, en buena parada, neutraliza el remate. Y así se llega al descanso con 1-0.

En la continuación y a los siete minutos, en la disputa de un balón, es expulsado el defensa del Europa, Alvarez, inexplicablemente, por lo que el árbitro es largamente abuchead.

En el minuto 16 hay una mano dentro del área arandina, en la que incurre el defensa central Iglesias y el árbitro señala penalty. El castigo es fuertemente protestado por los forasteros y en el barullo es expulsado del campo el medio Velicias, quedando así los dos cul-

pos con igualdad de hombres. Lanza el castigo Molpeceres y pone el marcador en 2-0. En este momento es agredido un hinch por un espectador y el juego queda interrumpido durante seis minutos.

Puestas las cosas en orden, a los 35 minutos hay un gran lío desde lejos de Molpeceres y una gran parada de San José. Dos minutos más tarde, a los 37, hay un pase de Emilio a Rial y éste logra el único tanto del conjunto arandino.

Ya fuera del tiempo reglamentario y en la prórroga por descuento, hay un pase de Zaldua a Ledesma, quien marca el tercer tanto del Europa y pone en el marcador el resultado definitivo de 3-1.

Mal arbitraje del leonés señor Ruano. A sus órdenes los equipos formaron así:

Europa. — Acharandino; Alvarez, Cabo, Recio; Gello, Molpeceres; Tinín, Salvi, Zaldua, Ledesma y Lorenzo.

G. Arandina. — San José; Calderón, Iglesias, Velicias; Miravalles, Emilio; Miranda, Pepín, Cebrer, Rial y Cardasosa.



LIBERTY CLUB  
1911  
CAFETERIA  
PROXIMA APERTURA



EN VASO LARGO...



EN COPA CORTA...



¡¡QUE BIEN SE PORTA!!



su presencia siempre agrada

**Cordón**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡EL ESTRENO DE LAS CARCAJADAS!

**"Tres en un sofa"**  
Jane Leigh y Jerry Lewis de atleta, estudiante y vaquero, en su última y más cómica creación.  
Technicolor - (MENORES)

**Tivoli**

**HOY** Tarde 5,15  
Vermouth 7,45  
Noche 10,45  
**GRAN ESTRENO WESTERN**  
La más real, interesante y trágica leyenda del más temido pistolero:  
**"El hombre que mató a Billy el Niño"**  
Eastmancolor - Totalvisión con Peter Lee Lawrence (Mayores 14)

**Cine Goya**  
SENSACIONAL ESTRENO  
**"El psicópata"**  
La impresionante historia de cuatro asesinatos. Si la persona sentada a su lado durante la proyección no tiembla y no está nerviosa, no se preocupa más de ella. Está muerta.  
— Mayores 18 años —

**Cine CONSULADO**  
SENSACIONAL ESTRENO  
**"MISION EN HONG KONG"**  
STEWART GRANGER  
ROSSANA SCHIAFFINO  
La técnica del cine moderno aplicada a un relato de intriga y aventura en la ciudad más misteriosa del mundo...  
Hong Kong.  
— Mayores 18 años —

**Cine Calatravas**  
**HOY, GRAN ESTRENO**  
Colorido, fastuosidad, aventura, acción  
**"El espadachin diabólico"**  
Auténtica película de "capa y espada", con sus intrigas y luchas.  
Sesiones 5,15, 7,45 y 10,45  
Mayores 18 años

**GRAN TEATRO-CINE**  
HOY, continua de 5 a 1  
Colosal programa doble  
Sensacional estreno en **TECNICOLOR**,  
**"Fahrenheit" 451**  
Julie Christie  
Un film espectacular... avanzado, y  
**"Encuentro en París"**  
EN **TECNICOLOR**  
Una película divertidísima como ninguna otra, por Audrey Hepburn, William Holden y Tony Curtis  
(Mayores 18 años)

**AVENIDA**  
HOY, a las 5,30, 7,45 y 10,45 noche  
SINGULAR ESTRENO con Tony Randall - Senta Berger  
**"Intriga brutal"**  
En Eastmancolor  
Dos bellas mujeres envueltas en una serie de peligrosas y emocionantes aventuras.  
(Mayores 18 años)

**Coliseo**  
HOY, continua de 4 a 1  
GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE  
**"FRAY TORERO"**  
Paco Camino - Antonio Garisa  
Sin adjetivos. La película más divertida del cine español, y  
**"Desolío en río bravo"**  
En Cinemascope y Technicolor  
Por Guy Madison  
Un "western" de acción y emoción sin tregua.  
(Tolerado menores)

**Rex**  
CONTINUA de 4 a 10 (2.º pase 7,45)  
**"Refifi en Tokio"**  
— Y —  
**"Siete novias para siete hermanos"**  
En Technicolor y Cinemascope  
(Mayores 18 años)



LIBERTY CLUB  
1911  
CAFETERIA  
PROXIMA APERTURA

**AVISO MUY IMPORTANTE**  
A TODOS LOS DISTRIBUIDORES Y USUARIOS DE RADIO Y TELEVISION  
Con referencia a diversas noticias publicadas en la prensa nacional sobre las ventajas que presentan los televisores y radioreceptores que llevan incorporada la «Botonera de Oro», nos complace en informar con carácter general que los televisores y radioreceptores INVICTA llevan incorporado este instrumento.  
**INVICTA Radio y Televisión - BOTONERA DE ORO**  
Lucarda Industrial, S. A.

# ANIS DE LA ASTURIANA

# El Atlético de Madrid perdió ante Las Palmas, en el Manzanares

Fuerte goleada encajada por el Real Madrid y derrota del Betis en su campo

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Sabadell, 1; Zaragoza, 0. Córdoba, 2; R. Sociedad, 0. Elche, 4; Sevilla, 2. Betis, 1; Español, 4.	Pontevedra, 3; R. Madrid, 0. At. Madrid, 1; Las Palmas, 2. Barceña, 1; Málaga, 0. Valencia, 3; At. Bilbao, 3.
--	--

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	Ptos
BARCELONA	13	7	4	2	21	14	18+6
ATLETICO DE MADRID	13	7	4	2	20	13	18+4
REAL MADRID	13	6	5	2	27	12	17+5
LAS PALMAS	13	8	1	4	24	18	17+3
ATLETICO DE BILBAO	13	4	6	3	22	13	14+2
VALENCIA	13	6	2	5	25	19	14
ESPAÑOL	13	5	4	4	27	22	14
PONTEVEDRA	13	6	2	5	13	16	14
SABADELL	13	5	4	4	17	21	14+2
REAL SOCIEDAD	13	4	3	6	15	21	11-3
BETIS	13	5	0	8	19	24	10-4
CORDOBA	13	5	0	8	18	24	10-4
ZARAGOZA	13	3	4	6	14	19	10-2
MALAGA	13	2	6	5	14	21	10-2
ELCHE	13	3	3	7	10	18	9-3
SEVILLA	13	2	4	7	14	24	8-4

### SEGUNDA DIVISION

#### GRUPO I

Europa, 0; Valladolid, 2. Osasuna, 5; Lérida, 0. Santander, 2; Burgos, 0. Badalona, 2; Torrelavega, 0.	Gijón, 2; Celta, 1. Badajoz, 2; Oviedo, 0. Ferrol, 3; Langreo, 1. R. Valdecañal, 0; Coruña, 2.
---	---

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	Ptos
VALLADOLID	13	7	3	3	22	13	17+3
GIJON	13	6	5	2	17	13	17+3
FERROL	13	7	2	4	19	12	16+2
CORUÑA	13	6	4	3	14	9	16+4
SANTANDER	13	6	3	4	19	10	15+1
OVIEDO	13	5	5	3	20	12	15+3
BURGOS C. F.	13	6	3	4	17	13	15+1
CELTA	13	6	2	5	20	11	14+2
RAYO VALLECANO	13	6	2	5	15	21	14
LANGREO	13	5	3	5	15	14	13-1
EUROPA	13	5	2	6	15	19	12-2
OSASUNA	13	4	3	6	16	21	11-1
BADALONA	13	3	3	7	11	14	9-3
TORRELAVEGA	13	3	3	7	12	22	9-3
LERIDA	13	3	2	8	10	25	8-4
BADAJOZ	13	3	1	9	5	18	7-5

#### GRUPO II

Constancia, 0; Alcoyano, 1. Huelva, 0; Mallorca, 0. Jerez D., 2; Hércules, 1. Granada, 1; Cádiz, 0.	At. Ceuta, 1; Castellón, 0. Tenerife, 1; Calvo Sotelo, 0. Mestalla, 2; Jaén, 0. Murcia, 3; Levante, 0.
--	---

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	Ptos
GRANADA	13	9	2	2	25	8	20+8
CALVO SOTELO	13	7	2	4	17	10	16+4
ALCOYANO	13	7	2	4	13	15	16+2
ATLETICO DE CEUTA	12	6	3	3	18	12	15+1
MALLORCA	13	5	5	3	15	11	15+3
MURCIA	13	5	5	3	15	13	15+1
TENERIFE	13	5	4	4	17	12	14+2
CADIZ	13	4	5	4	13	15	13+1
MESTALLA	13	6	0	7	18	15	12-2
HERCULES	13	5	2	6	17	16	12-2
JEREZ DEPORTIVO	13	5	2	6	14	19	12-2
REAL JAEN	12	3	4	5	17	19	10-2
LEVANTE	13	3	4	6	9	17	10-2
HUELVA	13	2	5	6	13	16	9-3
CALVO SOTELO	13	4	1	8	9	26	9-5
CASTELLON	13	1	6	6	6	12	8-4

### TERCERA DIVISION

#### GRUPO IV

Tulelano, 1; Auskalduna, 1. Elbar, 1; Haro, 0. R. Unión, 2; Motrico, 1. S. Sebastián, 2; Oberena, 1.	Tcuring, 3; Chantrea, 4. Logroñés, 1; Calahorra, 0. Mirandés, 2; Elgóibar, 0. Alavés, 1; Mondragón, 1.
---	---

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	Ptos
ALAVES	13	9	3	1	25	9	21+7
EIBAR	13	9	1	3	34	15	19+5
OBERENA	13	8	2	3	27	11	18+6
REAL UNION	12	6	4	2	16	10	16+2
SAN SEBASTIAN	13	7	2	4	27	20	16+2
LOGROÑES	13	6	3	4	25	13	15+1
TUDELANO	13	5	4	4	20	37	14
MOTRICO	13	5	2	6	15	26	12
CHANTREA	13	5	1	7	17	25	11-1
D. MIRANDES	13	5	1	7	19	32	11-3
MONDRAGON	13	3	4	6	24	23	10-2
EUSKALDUNA	13	4	2	7	12	19	10-2
ELGOIBAR	13	4	2	7	16	28	10-2
CALAHORRA	13	3	3	7	14	25	9-3
HARO	12	3	2	7	16	33	8-2
TOURING	13	2	2	9	19	26	6-8

#### GRUPO XIII

Juventud, 2; La Bañeza, 1. Ponferradina, 3; Béjar, 0. Salamanca, 1; Sabero, 1. San Juan, 1; Júpiter, 1.	Europa, 3; Arandina, 1. Leonesa, 3; Hullera, 0. Castilla, 0; Salamanca, 2. Medinense, 0; Bembibre, 0.
--	--

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	Ptos
LEONESA	13	10	2	1	41	7	22+8
SALAMANCA	13	10	1	2	35	11	21+9
PONFERRADINA	13	8	2	3	37	13	18+4
EUROPA DELICIAS	14	6	4	4	22	20	16+2
HULLERA	14	6	4	4	22	29	16+2
BEJAR	13	6	3	4	21	18	15+3
D. JUVENTUD	13	6	0	7	17	20	12-2
BEMBIBRE	12	5	2	5	17	18	12
G. ARANDINA	13	5	2	6	17	27	12
JUPITER	13	4	3	6	17	19	11-1
LA BANEZA	13	4	3	6	16	20	11-1
MEDINENSE	13	4	3	6	14	25	11-5
SALMANTINO	13	4	3	6	15	21	11-3
SABERO	12	4	1	7	13	21	9-1
SAN JUAN	12	2	3	7	14	27	7-5
CASTILLA	12	2	0	10	5	25	4-10

## Buen partido de valencianos y bilbainos en Mestalla

—A juzgar por sus anteriores resultados, a los que hay que añadir el de ayer el Atlético de Madrid, además de perder el liderato ha entrado en un bache. Las Palmas le venció en su terreno el Manzanares, pese a que el Atlético se adelantó con un gol marcado por el defensa canario Aparicio en propia puerta. Poco a poco se adueñaron del terreno los canarios que marcaban por medio de Castellanos y Guedes.

—Mucha emoción en Mestalla, con campo lleno y alternativas en el marcador que al final registraba un empate a tres goles. Juego brillante de valencianos y bilbainos con constantes ofensivas hacía una y otra puerta.

—El Córdoba sacó adelante su partido contra la Real, encuentro de mucho interés para la marcha del equipo cordobés. Los locales dominaron en todo el encuentro sin lograr marcar en el primer primer por la se-

gura defensa donostiarra. En la segunda mitad fue sustituido, por lesión, el portero del Córdoba, Riera y Muñoz lograron los goles locales.

—En Altabix el Sevilla se adelantó en el marcador para al final salir derrotado. El Elche dominó más, pero al principio sus delanteros estuvieron desahuciados. En la continuación mejoró el juego de los locales que se hicieron dueños de la situación.

—Pose a su intenso dominio sobre el Málaga el Barceña sólo pudo contabilizar un gol marcado por Zabalza en el primer tiempo. En la segunda parte le fue anulado otro gol de Mendoza. Partido de neto superioridad azulgrana.

—Fuerte derrota del Real Madrid en el Pasarán encajando tres goles sin que pudiera marcar uno solo. Los madrileños se mostraron más técnicos pero los pontevedreses les sometieron a un marcaje férreo sin dejarles realizar jugadas. Jugando extraordinariamente al contraataque el Pontevedra fueron más eficaces y vencieron por el entusiasmo puesto.

—Un gol de Palau en la segunda mitad dio el triunfo al Sabadell sobre el Zaragoza que desaprovechó varias ocasiones de marcar. Los arlequinados no están en buena forma, pero supieron aprovechar una de las pocas oportunidades para llevarse el triunfo.

—Clara victoria del Español en el terreno del Betis, equipo que demostró poca calidad y con solo entusiasmo no podía vencer a un Español más sereno y que acertó a plantear bien el partido. Dos goles en cada tiempo logró el equipo catalán y después marcó el Betis. El público muy nervioso y chillón arrojó en varias ocasiones objetos al terreno y contra el colegiado.

## La quiniela ganadora

Sabadell-Zaragoza	1
Córdoba-Real Sociedad	1
Elche-Sevilla	1
Betis-Español	2
Pontevedra-Real Madrid	1
Barcelona-Málaga	1
Valencia-At. Bilbao	x
Gijón-Celta	1
Badajoz-Oviedo	1
Ferrol-Langreo	1
Constancia-Alcoyano	2
Jerez D.-Hércules	1
At. Ceuta-Castellón	1
Murcia-Levante	1

## VAN ESCRUTADOS 98 PLENOS

Jornada de pocas variantes ha dado, como era de esperar, numerosos acertantes en la primera jornada del escrutinio del Patronato de Agustas Mutuas Deportivas Benéficas y que se verá notablemente aumentados hasta el final del escrutinio. Ayer noche, al finalizar el primero había aparecido los siguientes boletos con derecho a premio, a reservas de que puedan percibirlo los del tercer grupo:

De 14 aciertos habían aparecido 98 boletos, de 13 se registraron 2.425 y de 12 aciertos, 27.102.

### SEGUNDA DIVISION

—En el primer grupo destacan los triunfos del Valladolid y del Coruña en sus visitas. También hay que destacar el amplio triunfo logrado por el Osasuna sobre un Lérida que marcha dando trolepés.

En Gijón vencieron los locales gracias a un penalty riguroso que Pocholo transformó. El Badajoz alcanzó su tercera victoria y esta vez sobre un Oviedo de calidad como es el Oviedo lo que parece indicar que los pacenses han iniciado una recuperación.

## El Juventud logró su triunfo por 2-1 sobre La Bañeza en los segundos finales

Un primer tiempo muy competido e interesante dio paso a un segundo de poca calidad

Un gol marcado en los últimos segundos del partido dio el triunfo al Juventud sobre el once de La Bañeza.

ALINEACIONES:  
D. Juventud: Fernández, Pérez, Marcos, Larrea; Javier, Maguregui, Plaza, Iñiguez, Casaco, Acinas, Prieto.

La Bañeza: Calvo; Batalla, Monroy, Iglesias; Mico, Castaños; Aladino, Arce, Paco, Pedrin, Angelin.

Arbitró el colegiado salmantino Santos López, bien en líneas generales. Anuló un gol a Maguregui por supuesta falta de un compañero.

Pronto se movió el marcador en este encuentro jugado por la tarde ante escasa concurrencia. A los dos minutos un avance entre Iñiguez y Prieto lo aprovecha éste para tirar y batir a Calvo.

Dos minutos después, en una jugada insulsa empató Arce. Con el 1-1 el encuentro toma interés y los dos equipos se batían con rapidez, sucediéndose las situaciones las situa-

ciones de peligro para los dos porterías. Juegan ambos onces al ataque y ello da visibilidad al partido ya que los dos rivales se emplean con ganas y los veintidos hombres están a plena acción.

Bien fuera por el cansancio que había impuesto un terreno pesado; debido al esfuerzo que exigió, la segunda parte tuvo menos calidad y el juego de ambos y sobre todo el del Juventud resultó muy desahuciado, dando ocasión a que se impusieran los leoneses, muy peligrosos por las alas, más ante la lentitud de sus acciones de los defensas laterales.

(VUELVE A LA PAGINA 5)

# Hoja del Lunes

Lunes, 18 de diciembre de 1967

## Se quebró la buena racha y el Burgos perdió (2-0) en Santander

Los locales superaron sus actuaciones anteriores y merecieron el triunfo

No pudo jugar Castañón que fue sustituido por Lolis

CRONICA DEL PARTIDO PRESENTADA POR...

CALZADOS **JOSE RUIZ** y Hno. S.R.C.

Plaza José Antonio, 28

Teléfono 203446

Zapatos especiales para colegiales

Calidad y garantía de dos generaciones

ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

Alineaciones:  
Santander: Ioumbe; Zamantillo, Cachicha, Chisco; Durango, Zoco; Fernández, Sampedro, José Jorge, Juan Carlos y Molina.

Burgos C. F.: Valle; López, Zamora, Amavisca; Sistiaga, José Luis; Iturricha, Galilea, Goyarán, Olalde y Lolis.

Arbitró con bastantes errores, el colegiado gallego señor García Rodríguez.

El resultado del encuentro no refleja la ocurrido en el campo, ya que por méritos y ocasiones de marcar, el resultado que llegó el segundo tanto en un disparo de José Jorge que Valle no pudo sujetar y que Molina remató al interior de la portería burgalesa. A partir de

este momento el Burgos atará más y demostró que también es un equipo peligroso en casa.

Marcó el primer gol el Burgos, gol protestado por los burgaleses que estimaron que había sido conseguido en fuera de juego. Inconscientemente la posición de Juan Carlos al recibir el envío de Molina era dudosa, pero no lo apreció así el colegiado. El tiro de Juan Carlos fue desviado por José Jorge en un remate en plancha que el larguero rechazó para que Fernández remachara a la red.

El segundo tiempo se inició con fuerte presión local hasta que llegó el segundo tanto en un disparo de José Jorge que Valle no pudo sujetar y que Molina remató al interior de la portería burgalesa. A partir de

este momento el Burgos atará más y demostró que también es un equipo peligroso en casa. Hubo varios tiros contra la meta de Illumbe, pero al hacerlos con nerviosismo, no fueron debidamente aprovechados. Antes le fue invalidado un gol a Olalde que había rematado a la red un centro de Iturricha, pero el balón había rebasado ya la línea del campo.

Ha sido un encuentro vistoso, con dos equipos en línea que han puesto mucha fuerza y entregaron con mucho entusiasmo. Pero el Santander jugó mejor y mereció esta victoria, aunque el Burgos también agradeció en este su nuevo paso por el Sardinero y demostró la justicia de su clasificación.

## A... AMAVISA le salió un partido "redondo"



Como si quisiera desmentir en su tierra eso de que nadie es profeta en casa, la defensa del Burgos realizó un buen partido en el Sardinero, siendo el hombre más destacado del equipo, actuando con mucha seguridad ante una delantera peligrosa y que le dio trabajo en abundancia. Amavisca alcanzó en su tierra un partido "redondo" y ante sus paisanos puso de manifiesto sus cualidades de buen defensa, clásico y decidido en todo momento.

CALIFICACION: Valle (1); López (1), Zamora (2), Amavisca (2); Sistiaga (1), José Luis (2); Iturricha (1), Galilea (1), Goyarán (1), Olalde (2), Lolis (1).

todo sale redondo con FUNDADOR

Sesago

Porque por 5 coronillas o en el estuche de 3 botellas, usted obtendrá un "Disco Sorpresa", miles de premios y la calidad de



FUNDADOR

## El Júpiter empató frente al San Juan

Los locales, a los que se les anuló un gol legal merecieron el triunfo

En partido matinal se enfrentaron el Círculo D. San Juan y el Júpiter de León, finalizado con empate a un gol. No fue un resultado ajustado a los merecimientos de cada bando, ya que el conjunto burgalés estuvo jugando la mayor parte del tiempo en terreno leonés, al que dominó territorialmente y tuvo también en contra la actuación del colegiado, un joven poco experto todavía para estos menesteres y que anuló un gol marcado por Díaz al señalar falta a Requejo I, que había centrado el balón después

de un regate a la defensa derecho. Esos importantes lances, más tener que sobreponerse a un gol encajado a los tres minutos en una salida en la que Solares estuvo muy afortunado, ya que se le fue de las manos el balón, sin que acertaran sus defensas a despejarle dando oportunidad a Diego pueda pasar a Merino, que, a puerta libre, marcó el gol del Júpiter, supusieron un gran inconveniente que el San Juan intentó superar del mejor

## VITORIA

SU RESTAURANTE (MESON NACIONAL) DATO, 35 TELF. 2111

1 - X - 2

SENSACIONAL NOVEDAD. ¡SEGUNDA EDICION! Aprenda a pronosticar con la obra maestra sobre FUTBOL-QUI-NIELISMO: "HAY UNA LEY QUE RIGE LOS RESULTADOS FUTBOLISTICOS?" Tablas cruzadas con PUNTOS DE APOYO muy reducidas en sencillas y múltiples. Información gratis escribiendo a D'ALTE, Apartado 159. TORTOSA (Tarragona).

(VUELVE A LA PAGINA 5)